平報

地址：上海福州路四三六號
電話：九七〇四〇轉接各部
三十一年八月一日
第七百號
今日一大張售國幣二角
宣傳部登記證滬報字第十八號
公共租界登記證C字八三二號
法租界許可證A字二九一七號

定報價目：一個月 六元　三個月 十七元　半年 三十三元　全年 [illegible]　國外郵費另加
廣告刊例：[illegible]

日當局決本一貫立場 協助我國府强化進展
周財長在滬發表訪日觀感

（本報訊）國府財政部長周佛海氏、此次冒暑東渡、訪問友邦、在日半月餘、歷與日方要人懇談、備受歡迎、中日合作前途、愈臻緊密、周氏在日、復與日方簽訂日本銀行貸與中央儲備銀行一萬萬日圓之合同、以强化發行準備、使中日金融體系之協力、益見具體化而日趨進展、中日兩國經濟合作之基礎、益形鞏固、必將促進大東亞戰爭之完成、以協力於大東亞之建設、周財長於卅日返國抵滬、征塵甫卸、即於昨（卅一）日下午三時、在滬邸招待中日新聞記者、發表此行觀感、略謂、此次訪問友邦、幸能完成任務、曷勝欣感、在日之際、歷與東條首相懇談、並與賀屋大藏大臣屢作會晤、深覺友邦協助國府强化之立場、始終堅强而熱烈、每與東條首相會談、首相必申協助國府之決心、其志堅定、其言懇摯、謂全面和平之實現、端賴國府之强化、渝方日暮途窮、陷溺已深、促其悔悟、已屬徒勞、崩潰之期、要不在遠、日本朝野、披瀝眞誠、決本一貫立場、誓必協助國府、俾益强化進展、復重申日方對大東亞戰爭必勝之信念、必將奮勇邁進、殲滅英美侵略勢力而後已、周氏復謂、東條首相每次會談、必言國府强化之必要、與日方協助之決心、眞誠懇切、令人感奮、周氏續稱、日本國內人民、雖處戰爭期中、而鎮靜穩定、一如平時、統制物資以後、實行分配制度、人民遵照辦理、秩序井然、物質享受、頗不平之現象、可謂業已消除、此則尤可爲我國所借鏡、談至此、記者詢以對於中日協力前途見解如何、周氏答稱、此一問題、在日曾發表演說、當時舉出三點、即（一）確立治安、（二）增加生產、（三）新國民運動訓練中之青年、以此人力物力、與日協力、深信必可促進大東亞戰爭之完成也、（記者按此項演詞見七月二十五日本報）

法否認德水手分任潛艇事務

（維希卅一日哈瓦斯社電）海軍部頃發表下列公報、一英國某權威報紙、謂有德國海軍官兵一千名、在法國都隆及維爾法蘭許港、以便配備於二十艘法國潛艇之上、駛往德國使用云云、並言已爲法國海軍部所否認、蓋至目前爲止、司令部從未認爲有加以否認之必要、惟鑒於英國報紙此項造謠、責任重大、故決定打破向來緘默之原則、而昭示世界、法國派遣任何艦隊駛往德國、或德國水手到達法國潛艇之事、均非事實、

（　　）社電）埃及輪船「尼羅」號、昨日載有日本外交人員及僑民一批、啓程駛往東非洲羅朗索馬貴斯港、

美駐巴西大使 飛返華府述職

（巴西京城三十一日哈瓦斯社電）美國大使高福來、定於今日飛美、與羅斯福總統及赫爾國務卿有所商談、據悉、此行意義重大、美大使有三星期之耽擱、美大使館商務參贊奈來、亦決定同行、

義首相電謝 德元首祝壽

（柏林卅一日哈瓦斯社電）昨爲義大利首相墨索里尼五秩晉九壽辰、希特勒元首曾去電致賀、墨相頃復電致謝、內稱我等乃忠實同志、定當攜手合作、奮鬥到底云、

日海軍飛機挾日猛襲 澳東北岸根據地重創
達爾文軍港亦遭集團轟炸

（東京三十一日中央社電）日大本營三十一日下午三時半發表、帝國海軍航空部隊於七月二十五日、二十七日、二十八日三日、夜襲澳洲東北部要衝敦士維爾、重創敵方航空基地、及其他重要軍事設施、（里斯本卅一日同盟社電）據墨爾鉢消息、澳洲協約軍司令部發表、達爾文港、昨日拂曉遭日機襲擊、午後又有日轟炸機一隊、由戰鬥機掩護、飛經該港、施行集團攻擊、（里斯本卅一日同盟社電）據墨爾鉢消息、澳洲協約軍司令部公布、日轟炸機一隊、昨襲擊澳洲西岸達爾文港西南約一千哩之赫特蘭港、在自太平洋戰事爆發以來、澳洲西部遭日機轟炸、此爲第一次、（東京三十一日中央社電）日海軍航空部隊於本月二十五日、乘月夜、以大編隊越珊瑚海、初次空襲澳洲東岸要衝敦士維爾、向該地飛機場、重油槽、倉庫及其他軍事設施投下巨彈、繼於二十七、二十八兩日又連續夜襲該地、前後凡三次、二十五日夜日機炸中停泊於該港內之船舶及碼頭、使起火焚燒、二十七日夜日機又猛炸該地機場、又翌日炸中機場附近一帶軍事設施、起火延燒甚熾、按此次日機空襲敦士維爾之戰烈、不啻前次空襲新加坡也、澳洲前進根據地摩勒斯比港、及中間根據地敦士維爾兩地之軍事設施、已因此次日機空襲而告覆滅、敦士維爾港距東京約三千四百海里、若使東京夏威夷及敦士維爾港三點連接、則可成一地球上之大三角形、又敦士維爾港乃位於礦產地帶之前、爲附近一帶物資之集散地、並爲成爲一中間根據地、該地北方半公里地方、設有大飛機場、美國之援助機、亦係經此處運赴摩勒斯比港、日機除空襲該地外、同時於二十五、二十七、二十九三日、夜襲澳洲西北部要衝達爾文港、二十五日炸毀營房兩棟及倉庫數處、二十七日又轟炸該地東飛機場、二十九日炸中重油槽及東飛機場並市街、均起火焚燒、此次日機對澳東西各要衝大舉空襲、使屢戰屢敗之澳洲軍更感恐慌、

航空署姚署長 暢談施政方針

（南京卅一日中央社電）中央政治委員會第一〇三次會議、決定以中將參軍姚錫九繼任航空署長後、中央社記者特走訪姚氏於參軍處、即以今後施政計劃、據謂、航空事業在近代國家中、至感重要、本人服務航空界、雖歷有年所、但深愧毫無建樹、本署以後、國民政府對此深爲致力、惟目前狀況、而不免在萌芽之中、尤其因爲工業不發達、製造廠所尙付闕如、故一切需賴於友邦協力者至多、今後當一本陳前署長之方針、蕭規曹隨、黽勉從事、以期不負中樞之期望、至於人事問題、則因航空事業、大半係技術人才、故決不能爲一般之行政機關、隨便更易、接事以後、擬仍安其舊、俾資熟手云云、嗣記者再詢以何時正式接事、據答、本人因刻尚未接國民政府正式任命、何時接事、尚不能確定、大約最早須俟下週、（又訊）航空署長陳昌祖、前經辭職、業已獲准、卅一日上午陳氏特走訪新任署長姚錫九、會商關於移交問題、

特稿 周財長訪日歸來

國民政府財政部長兼中央儲備銀行總裁周佛海氏，於七月十四日抵達日本東京，歷訪各當局，並代表主席對友邦援助我國之盛意，深致感謝，並就國現況，及東亞金融體制建設等，分別作種種懇談。茲周財長任務已告完畢，業已歸國。當周財長訪日行程中，於七月廿八日，經日本政府之斡旋，成立中央儲備銀行與日本銀行間的日金一萬萬圓借款，以爲強化中央儲備銀行發行之準備。此不僅爲周氏訪日之偉大成就，亦中日經濟合作之事實表現。值此海暑之際，周財長不辭勞瘁，東赴友邦日本，其爲國服務精神，殊爲我人所敬佩。而友邦日本，不斷的協助國府強化，亦爲吾人深切感謝。吾人欣聞周財長歸來，實不勝歡忭之至。

回溯和平運動之所由發起，在歷史上，遠自國父之大亞洲主義，而就近因來說，實以近衛首相聲明暨我汪主席之豔電爲嚆矢。而善鄰友好，經濟提攜，共同防共，爲中日兩大民族之原則。故至此中日事變已可結束，中日兩大民族循和平合作之途徑，共同致力於東亞新秩序之建設。和平運動自發起以至改組還都，即以此爲最大努力所在。迨成立東亞聯盟，復標政治獨立、經濟合作、軍事同盟、文化溝通四大綱領，而中日合作之基礎，更見確立。同時，國民政府在國際上地位，日益穩固，渝方已淪爲地方政權，其崩潰日程，自不在遠。然而全面和平，尙未立刻實現，並有一部分國人，對於中日合作，表示冷淡，悲觀與懷疑者，或由於缺少更多事實之表現。茲經日本政府從中斡旋，中央儲備銀行與日本銀行間成立日金一萬萬元借款，吾人雖不可以此一萬萬元借款，而謂全面和平可以即刻實現，但至少可以使一部分迷悟之國人，恍然明白，將糾正一部分國人的錯誤觀念，而使其如夢方醒，完成國民政府實現全面和平之大方針，故關於該項一萬萬圓日金借款，實具有深長之意義。

近年以來，渝方拖延抗戰，不惜採取惡性通貨膨脹政策，造成物價直接上漲，如脫韁之馬，駭人聽聞，和平區域，亦蒙受其害。推其原因，由於舊幣價值江河日下，政府爲穩定金融，改善民生，早鑒及此，故特創設中央儲備銀行，儲備充分現金準備，另行發行通貨券。最先准予等價流通者，亦爲便利民衆起見。乃渝方於去年底以來，改變其在滬之金融謀略，以舊幣從內地大量流入上海，金融更以混亂，民生痛困，不堪。凡此種種，皆渝方之陰謀詭計，備極卑鄙毒辣，以是政府採取適當對策，以昭蘇民生，斷然廢除新舊幣等價流通之辦法，與之絕緣，以新法幣爲唯一合法之通貨。施行以來，成績昭著，國府穩定金融，改善民生工作，業已達到全面的禁止，最近舊幣已由武漢、華南方面的禁止使用。前者業已在嚴厲的實行中，後者刻正在積極的籌備中。凡舊幣禁止使用之處，即渝方擾亂謀略，紛碎，物價得到保障。惟中儲券所負之使命極大。今日亦可得到中央儲備銀行發行準備金，中儲券可發揮其所負之任務，而完成其使命。主席聲明與友邦日本同甘共苦，盡一切所可能的協力。現在幣制統一，民衆生活已有相當保障，進而民衆可努力於建設，增加生產，周財長於本月二十三日在東京的演說，詞要點，首在謀通貨之統一，增加生產，俾在物質上與日本協力。故禁止舊幣流通，以中央儲備券爲唯一之法定通貨，量在和平區內，以一致使生產事業，大東亞戰爭中必要物資之範圍內，全部貢獻於保衛東亞，在戰時可以相協力。可見此次中儲券之強化，內則可以促成全面和平，外則可以協助大東亞戰爭，周財長此次訪日結果，誠足合人感奮。

過去，中日合作，未易見功者，當以經濟遷延不決，爲其主因。從此次事變中，彼此得到認識，互相尊重，互相讓步，中日合作的基礎已早經奠定。中間關於經濟提攜的事實，正非常之多。而此次經濟提攜，更有重大意義。即唯有在五惠平等的原則下，對於收拾時局，有極大裨益。以前借款一事而言，中日經濟合作，以後必有關於中日雙方經濟上以及各方面的五相諒解，深信在中日兩國的五相提攜的調整，適當的解決，而創造東亞的新天地。

泰越劃界 將次完成

（曼谷三十一日海通社電）據官方昨日公佈、泰法劃界委員會已前往泰北、以重劃兩國之新邊界、該委員會可於數日後回此、八月七日泰外部將舉行歡宴、慶祝劃界之完成云、

駐日美大使 在東非談話

（東非洲羅朗索馬貴斯卅一日哈瓦斯社電）美國駐日本大使格魯、乘坐日輪「朝日」號返國、道出此間、昨日發表談話稱、在余留日之前、余不欲接見記者、至於余之報告書、將來是否發表、當由赫爾國務卿決定云、（利物浦卅一日哈瓦斯社電）

中東局勢動盪不寧 伊朗內閣總辭職
議會舉行祕密會協議對策

（斯丹堡三十一日海通社電）據德黑蘭消息、伊朗內閣總理蘇赫利、已於昨日向議會宣佈內閣總辭職、於新閣成立前、依國王之意旨、暫不去職、議會於內閣總辭職宣佈後、舉行祕密會議云、（柏林三十日中央社電）據德國新聞社德黑蘭廣播稱、伊朗內閣已於三十日總辭職、全體閣員辭呈、已同伊王呈遞、宣佈內閣總辭職經過、並出席議會、當即召開祕密會議協議對策、（安加拉三十一日海通社電）伊朗總理蘇赫禮、昨在議會發表演說、解決國內之困難、伊朗人民非一致團結不爲功、國會具有了解國內局勢已臻危急之義務、國王陛下新近接見伊朗新聞界之代表、亦鄭重指陳國內形勢之嚴重、希望報界非但將人民之憂愁及志願上達國君、亦當將政府之困難告之民衆、本人深信人民於了解政府之困難之後、將盡力謀促進國家與人民之福利、全國人民倘能一致、則一切困難、可望征服矣、伊朗國王及近東人士、得悉伊朗人民[illegible]、及總理同時辭職、爲政府後所之消息、英不異、當注意、且爲極感興趣者、來信近來共產黨大事宣傳、動搖國本、實爲伊朗當局急呼籲之原因、（柏林三十日中央社電）德國外交部施密特公使、昨日向新聞記者稱、伊朗方面、反英英蘇之氣、日益濃厚、美國因英國之要求、參與英及事務、然美國派遣軍事不足、僅表現成事不足敗事有餘、而美國干涉近東事務、對於英國之地位、並無裨益、

林宣傳部長招待 新運促進會顧問

（南京三十一日中央社電）大日本青年團副團長朝比奈、應新國民運動促進委員會之約、於三十日偕同大日本青年團國防訓練部部長宮本氏抵京、新運會祕書長林柏生氏、特於三十一日下午七時、在私邸設宴招待、並邀日本大使館好富情報部長、清水書記官等作陪、席間觥籌交錯、賓主至爲歡洽、

巴西商船 遭魚雷擊中

（巴西京城卅一日哈瓦斯社電）頃據官方宣佈、巴西商船「泰波達爾」號、已被魚雷擊中、詳情未悉、

美東海岸 敷設油管

（里斯本三十一日海通社電）美國內政部長伊克斯聲稱、美國東部沿海各處及福蘭稜、利達邦、方在從速敷設油管、將來美國東部汽油之供給、可獲安全之保障、不受運輸之影響、但一般使用汽油之人、不能因此即抱樂觀、因東部工業區之汽油問題、於油管造成後、仍不能完全解決云、

高加索爭奪戰益激烈 史太林勗俄軍勿後退
柏林否認德軍渡寇爾許海峽傳說

（里斯本卅一日同盟社電）據莫斯科報告、史太林已命蘇俄東南部前綫之蘇俄將士、堅守陣地、至獲得勝利或陣亡而後已、以保衛蘇聯生命之戰、頃刻嚴令、據「紅星報」稱、史太林之命令稱、「勿有一步後退、即爲吾國與軍事領袖史太林同志之要求」、（柏林卅一日哈瓦斯社電）外傳德軍已向寇爾許半島對面泰曼半島採取攻勢、此則負責方面今晨已加以否認、（維希卅一日同盟社電）據法國通訊社昨晚消息、寇爾許半島之德軍、已於昨晨在高加索之泰曼半島登陸、大陸之德軍、以飛機及大砲向該半島施行猛烈之轟擊、但昨晨經一番激戰後、德軍終於在該半島建立橋頭堡數座、德軍此次渡過寇爾許海峽、並在高加索大陸獲得立足點、共目的顯在發展一鉗形攻勢、以切斷自頓河下游以南撤退之蘇軍後路、（烏克蘭邊境某地卅日哈瓦斯社電）頃據負責方面消息、寇爾許半島之德軍、已於本日黎明時、在泰曼半島高加索方面登陸、先是德軍係在砲火及飛機掩護之下、强行登陸、經一度激戰之後、德軍卒在泰曼半島佔領若干據點、同時、德方亦承認紅軍抵抗甚爲激烈、（瑞典京城卅一日哈瓦斯社電）蘇聯軍隊抵抗力雖日益加強、但德軍對史太林城之攻勢、仍在堅強推進中、莫斯科方面承認德軍已在頓河渡過、現以北方爲尤甚、數處方面德軍死傷始及半數、受威脅之方面頗重、史太林城西面及西南面、亦有大批生力軍開到、但史太林城西面、及西南面、亦有德方生力軍開到、蘇聯軍隊正在遠阻、以防越過伏爾加河、從側翼及從後方進攻史太林城、至於南面、昨已證實、克拉斯諾達史丹林鐵路已有數處被截斷、惟據柏林方面謠傳、高加索方面德軍已佔有鐵路一道、沿裏海岸以達阿斯屈拉根、此一路綫、但在各種地圖上並未發現、蘇聯方面則稱在戰局演變中、有祕密鐵路公路之存在、自屬意中事、（柏林卅一日哈瓦斯社電）德軍總司令部今晨宣佈、蘇聯軍隊又已採取攻勢、並已於星期二日收復兩地、德克南國軍隊、昨在頓河下游一百三十五英里陣綫渡河、敵軍潰退、我方先頭部隊、追擊不捨、並在數處地方截斷其退路、我方先頭部隊已在頓河南岸推進一百英里之遙、今晨敵我兩軍對於重要鐵路交叉點薩爾斯克城進行[illegible]

（莫斯科卅一日哈瓦斯社電）莫斯科電台今日宣佈、蘇聯軍隊昨在瓦羅尼茲南面、某河西岸繼續攻擊敵軍陣地、並有飛機大炮助戰、敵軍碉堡被飛機炸毀七處、猛烈之爭奪戰、頓河套方面敵軍渡河反攻、已被擊退、並損失戰車六十二輛、

（芬京卅日哈瓦斯社電）總司令部頃宣佈、史太林運河附近紅軍、向我局部進攻、經芬蘭炮隊轟擊、並用步兵反攻後、敵軍不支、退至原來陣地、損失綦重、前綫其他各區、僅有砲戰及斥堠活動、

英美蘇駐渝大使 謀調整渝共關係

（南京卅一日中央社電）頃據確息、廿九日渝「行政院」會議終了後、美駐渝大使高斯、英駐渝大使薛穆、相繼訪問「行政院」副院長孔祥熙、及「外交部」次長傅秉常、錢泰等、會談頗久、當晚高斯及薛穆並訪問蘇駐渝大使潘友新、舉行協議、此項會議之內容、現雖尚難判明、然由蘇聯近日與蘇大使暗談一事觀之、英美兩大使之活動、當係應渝方之請、探聽渝共關係之現狀、而與蘇方交換意見、另一方面、宋慶齡等鑒於渝共關係之惡化、乃提議組織渝共關係調停委會、由此可知渝共關係之惡化、已爲不可掩飾之事實矣、

共黨在晉西北 籌組赤色政府

（南京三十一日中央社電）頃據確實情報、中共方面對擴充勢力工作、近仍活躍、已奉中共中央部之指令、在興縣、臨縣等地、籌組晉西北赤色政府、各村鎮之區公所人員、均已選定、然中共在各處進行是項工作、與渝方之地方機關發生衝突、中共方面態度極爲強硬、渝地方機關雖向最高當局報告請示、亦無結果、

渝方圖經西康 建築印藏公路

（澳門卅一日中央社電）據息、渝方於兩年前、開發西康、當時民曾激烈反對、渝方雖施以武力、亦未獲解決、但自大東亞戰爭發生以來、渝外援路綫已完全斷絕、不得已乃欲開闢藏印公路、並擬建築川康公路、以與藏印公路銜接

美考慮以煤油 供給西國問題

（巴塞羅納卅日哈瓦斯社電）美國駐西班牙大使海斯、頃在此間美國商會發表演說、略謂、美西兩國關係、頗多困難、但美國政府擬竭盡所能、與西班牙維持現行貿易關係、該國政府擬力避捲入戰爭旋渦、此在美國方面、則自處境困難、美國深知西班牙參戰以來、亦覺所處之困難、蓋端爲流質燃料之供給問題、故美國對於此項重要原料、均需求孔亟、而美國方面當前最感困難者爲運用、且唯恐油類運入非交戰國之後、有轉運軸心國及其與國之虞、要之、美國今後可以充分煤油供給西班牙、但以下列二事爲交換條件、㊀此項煤油、應專供西班牙本國應用、㊁西班牙以美國所需各項重要原料運美、至於此項原料究屬何物、則大使拒絕加以說明、但謂美國需要軍用品、種類繁多、

李維諾夫訪白宮 促速闢第二戰場
邁斯基在英倫亦活動甚力

（里斯本三十日中央社電）據路透社華盛頓電、蘇聯駐美大使李維諾夫、二十日下午赴總統官邸、訪問羅斯福、晤談十五分鐘、訪問後見記者團、對會談內容、避免發表、（瑞典京城卅一日海通社電）倫敦電訊、蘇聯駐英大使邁斯基、昨日曾在英國少數下議員之會議上、發表演說、力言蘇聯處境之危急、據發表之官報稱、邁斯基之演說、在場議員之間、均極感動、英京消息靈通人士相信、邁斯基之言、當與蘇聯駐美大使李維諾夫昨日下午與羅斯福進行會談一事、有直接關係、英國政界人士則謂、史太林定會訓令駐英美二大使、加緊英美援蘇、開闢第二戰綫之運動、

英將動員女子 從事救火工作

（倫敦卅一日哈瓦斯社電）內政部次官莫理遜、昨日在下院宣稱、自國內救火人員入伍後、救火隊工作之人員、爲解決此一嚴重問題起見、動員女子從事救火工作、此項措置、實爲當前急務、爲實施此項措置計、當自現爲國防工作服役之女子中、調出百分之三十三云、有人以政府是否將預防毒氣襲擊爲問、莫氏答稱、事所當然、但謂此種襲擊、目前尚不致發生云、

英將普遍徵集 旅外僑民入伍

（倫敦卅一日哈瓦斯社電）上議員史耐爾勳爵、昨日在上院宣稱、徵召英國居住外國之僑民、入伍服役一項措置、不久即將擴大範圍、普及英國各自治領殖民地暨代管地之英國僑民云、

義火夫之妻 創生育紀錄

（羅馬卅一日海通社電）此間有一火夫之妻、現年四十六歲、前已生育子女二十一人、最近復生一女、題名爲「義德勝利」、從此該火夫之妻、遂成爲義大利婦女中生育最多之一人、按義大利尙有另一婦人、共生産子女廿一人、

駐德土使 即將赴任

（柏林三十一日海通社電）土耳其新任駐德大使阿利剛、將於明日履新、昨日阿氏接見德通訊社訪員稱、本人深以使德爲幸、將盡力之所能、增進兩國之交誼云、

德空軍再度 轟襲伯明罕

（柏林卅日哈瓦斯社電）官方頃發表公報稱、德國轟炸機群昨夜又衝破英國工業中心伯明罕城之防空綫、投下炸彈及燃燒彈多枚、轟炸軍事目標、惟因當地高射砲砲火猛烈、探照燈明耀如晝、使德機轟炸該城發生極大困難、迨至今晨、我國偵探機又飛往該城上空、攝取照片多幀、以明昨晚轟炸結果、該城南部及東部均受重創、郊外則爲濃烟所蔽、若干工廠均被燃燒彈所擊中、（克萊蒙費朗三十一日哈瓦斯社電）今午十二時四

開羅遭軸心空軍轟襲 埃疏散紅海區域居民
蘇彝士及南部城市亦發出警報

（里斯本三十一日海通社電）此間昨夜獲悉、開羅昨晨曾遭軸心國飛機空襲、略受損失、（開羅三十日哈瓦斯社電）頃據內政部宣佈、今日侵晨、敵機一隊轟炸本城、結果、市民一人斃命、物質微有損傷、及南部若干城市、蘇彝士運河區及埃發出空襲警報、（安加拉三十一日海通社電）據開羅消息、因英軍當局之要求、下令紅海區域、實行疏散工作、（羅馬三十一日同盟社電）埃及英軍司令部今日發表、[illegible]南施行攻擊、立被軸心軍加以逐退、雙方卡車隊俱有活動、其中一架被擊落、英機爲軸心軍之高射砲擊中、隕地焚燬、陸上物質頗受損失、惟無死亡者、（羅馬卅日哈瓦斯社電）義大利報隨軍記者頃來電報告最近英軍在埃及進攻之經過、略謂本月二十七日拂曉、英軍機械部隊向軸心軍陣地進攻、德軍指揮部乃令炮隊開砲轟擊、英軍被迫退去、追至夜間、英軍又在北路採取攻勢、初以大砲作有系統之轟擊一小時半、然後於午夜以紐西蘭及澳洲軍進攻、當即遭遇德義聯軍之堅強抵抗、翌日清晨、英軍復以機械化部隊開來助戰、惟仍被我軍擊退、此役、英軍計喪失坦克車三十二輛、卡車三十一輛、

泰與西班牙 商締結新約

（曼谷三十日中央社電）泰國近年來、以日本爲始、與各國改訂不平等條約、進行頗爲順利、惟西班牙、則因內亂關係、至今泰西條約仍未改訂、泰政府最近已與西班牙政府、着手改訂舊約、（曼谷三十日德國新聞社電）泰國與西班牙關於外交關係之談判、曾因西班牙內亂而趨於停頓、據曼谷泰國情報部主任日宣稱、泰國新任駐葡萄牙大使赴里斯本途次、將與西班牙政府恢復談判、（曼谷三十日德國新聞社電）前任泰國駐柏林軍事參贊斯尼逢森尼上校、已被委爲泰國駐葡公使、

美軍進駐西非 英屬黃金海岸

（阿根廷京城三十日中央社電）據西非英領黃金海岸克拉合衆社電、英當局頃發表、美國軍隊業已進駐英領黃金海岸、司令官爲費拉德將軍、

（　　）電）據官方宣布、過去四日中、英國在德國及德軍佔領各國上空所喪失之飛機、總數不下一百十架之多、此間主管方面、認爲此數已佔英國連日所派轟炸機之半數、又過去五星期中、所擊落英機之數員、不下一千名之多、均已被俘、

英反對馬歇爾 統率西歐聯軍

（瑞典京城三十一日海通社電）此間報載倫敦電訊稱、西歐英美聯軍將設一共同之最高指揮、此職以美國參謀總長馬歇爾將軍之呼聲爲最高、但英國報章如「每日鏡報」等、不贊成以美國之將軍爲英軍之統帥、並謂馬氏無實際作戰之經驗、而英軍將領中固不乏具有作戰經驗者、豈可以馬氏爲英美聯軍之統帥乎、（里斯本卅一日海通社電）華盛頓高級官員、因受輿論之督促、現已承認美國政府正在考慮在歐成立第二戰綫、華盛頓政府要員於星期四發表之文告中、透露美國對於第二戰綫問題、各方意見不一、此外美國報紙於星期三起、停止第二戰綫之宣傳、素以消息靈通見稱之「泰晤士報」、昨晚稱「第二戰綫之建立、僅在空氣之中、並不能減輕蘇聯之壓力、並不能阻止德軍對蘇之進擊」云、該報主張第二戰綫爲遺憾、現信英國加緊對德有效之反攻、甚力、證明對德有效之反攻現尙不能實現、

蘇傘兵三名 在匈境被捕

（匈京卅日哈瓦斯社電）蘇聯傘兵三名、本日在與[illegible]交界處、賀穆龍之附近降落、數分鐘後、即爲我方所拘獲、旋在各該傘兵身上、搜出乾糧及燃燒液等數瓶、按日來匈國各地上空、時有燃燒氣球發現、其中雖有若干降落地面、但並未使地面蒙受損失、

日機兩襲衡陽

（廣州三十一日中央社電）日機編隊連日來不斷轟炸湘桂兩省渝方空軍策源地、據電稱、日機三十日上午、下午、兩度大舉空襲衡陽、日機曾炸毀各種軍事設施、並與駐渝美機展開激烈空戰、

地方治安已奠定基礎 蘇北軍政正積極推進

臧卓在京對記者暢談行營工作狀況

（南京卅一日中央社電）軍事委員會委員長蘇北行營主任臧卓、於日前由防次抵京、向中樞當局述職、並請示機宜、中央社記者、特於昨日往訪臧主任、叩詢蘇北治安工作情形、以及建設現況、承發表談話如左、「蘇北一帶、向爲殘餘匪共據擾之負嵎根據地、爲欲確保蘇北民衆經濟生活、藉以鞏固和平模範區之生產建設、必先展開治安工作、肅清潛匿之匪共不可、尤以蘇北之東南地區、地處濱海、水陸交通便利、匪共易資竄擾、同時、在物資給養上、取獲便利、以致匪共之主力據點、亦多分佈於此、故行營此次發動之治安工作、第一期、先在南通、海門、啓東、一帶、刻已全部肅竣、所有殘餘匪共、亦均掃除淨盡、居民已得安居樂業、從事生產建設、至第二期工作、亦已於七月十五日發動、包括泰興、靖江、以及如皋西部、泰縣南部等區、刻正在積極掃蕩中、不久即可完成、治安工作之推進、除軍事行動外、尤其注重者、厥爲政治工作、務使每一民衆、對和建國策、有深切之認識、同時、積極着手推行保甲制度、組織自衛團等、以確保治安、但治安工作進展後之地區、所有軍隊、即行永久駐守、故匪共決無再度竄擾之餘地」、臧氏最後又談及此次蘇北行營之改組、略謂、「行營自成立以來、對蘇北地區之軍政工作、積極推進、已有相當基礎、近軍委會鑒於行營組織、似較龐大、爲集中人力物力、決將原有機構、改組爲九處二室、行營奉命後、已於七月初正式改組成立、今後對推行蘇北地區之軍政工作上、當可更獲良好效果」、

浙清鄉籌備處成立 按週舉行聯絡會議

各項工作人員不日開始訓練

（杭州卅一日中央社電）太湖東南地區第二期清鄉工作、自經清鄉委員會任命浙省主席傅式說氏兼清鄉委員、主持清鄉事務後、即經組設籌備處於省府內、調用各廳處高級職員兼辦籌備事務、積極進行、籌備處定於三十一日正式成立、開始辦公、所有清鄉各項人員訓練、已由主管廳處分別積極計劃方案、亦已擬定、俟兼委員已備齊當晉京請示、一俟核定、即行實施、至於各項人員訓練方案、籌備處正在擬訂中、浙省警務處爲商討清鄉區警務問題、定一日召集嘉興、嘉善、平湖、海寧、海鹽五縣警察局長、來省舉行會議、各局長已先後來省報到、籌備處並爲交換意見、以利清鄉工作進行、於每週舉行中日幹部人員聯絡會議一次、本屆會議、定於今（一日）下午五時舉行、對以後清鄉工作之進行、有所商討、

（杭州三十一日中央社電）太湖東南地區第二期清鄉籌備工作、積極進展、值此炎夏天氣、籌備處下午照常辦公、以便如期籌備竣事、準期開始、關於各項訓練人員、據關係方面消息、已分別積極進行、民政廳主持之政工人員保甲幹部及鄉鎮長訓練、業已劃定於馬坡巷金衙莊舊址爲訓練場所、建設廳主持之合作人員訓練、社運會主持之鄉鎮人員訓練、聞已劃定場所、附設於省立杭州女中內、省黨部主持之黨務訓練班、亦已劃定省立杭州初級中學校址爲訓練場所、財政廳主持之財務地政人員訓練班、附設於省立杭州高級中學內、保送訓練人員、到省後即行開始、七縣保送訓練人員、不於警務處主持、訓練之清鄉警察五百名及警務警察三百名、據記者探悉、嘉興、嘉善、平湖、海寧、海鹽、爲數甚多、縣因交通關係、尚未據報、在省招募者、連日向警士教練所及警察總隊報名投考者、甚爲踴躍、已有二百餘人、一俟招募足額、各縣保送齊全、即行定期開始訓練、

（杭州三十一日中央社電）太湖東南地區第二期清鄉工作業已積極籌備、關於各項人員訓練、亦已分別進行、茲悉浙省黨部會同社運會負責主持之宣傳人員訓練所、業於昨日設立辦公處於省黨部、積極開始籌備、關於訓練地點、經費概算等、均已計劃就緒、決定全部學員爲一二〇名、男女兼收、由清鄉區各縣黨部及機關保送三分之二、其餘三分之一及不足之數、在本市招考、已電清鄉區內各縣、限期保送學員、來省報到、

長江水勢漸平落 本年災患可無虞

各地防汎工作仍緊張

（南京訊）本市長江水位、據揚子江下關水位站報告、前晚（三十日）爲六・五七五、昨（三十一）日中午爲六・五三五、已逐步在低落中、京市水患、可無憂慮、

（南京三十一日中央社電）首都防汛委員會、三十一日下午四時、在京市府會議、主席工務局代表徐科長將上週水位漲落及築堤工作近況、並視察下關燕子磯上新河各區之情形、報告甚詳、繼即討論各組擬定經費概算及重要議案多件、歷二時許始散會、

（蕪湖卅一日中央社電）蕪湖自二十三日起、狂風驟雨、相繼猛襲、凡各街巷低窪之處、一片汪洋、水深沒膝、屋壞草房、吹倒頗多、商鋪無形停業、交通大受妨害、貨物不及搬移、頗多損失、二十五日起、天已放晴、水勢亦退數寸、各商號照常開業、連日放晴、蕪市水位、繼續退落、民國廿年之大水、當不致重行演出、聞各鄉區圩堤、經當局漏夜搶築堤防、並組織防汛隊、積極巡護、茲已轉危爲安、可告無虞、

（蕪湖三十一日中央社電）皖建廳以際此江水上漲、巢湖波濤澎湃、水位高漲、各縣堤埂低落、均已岌岌可危、一旦出險、關係民生甚鉅、亟宜嚴加防範、特令飭各縣府注意、切實督屬防護、茲悉縣府已遵令派員前往各鄉督飭農民加意防護、並令飭各負責人員星夜巡視、以固堤身、免釀災險、

（漢口卅一日中央社電）市防汛委員會、於昨（卅）日舉行防汛會議、出席委員篇公舉等十餘人、首由主席報告本市水勢漸形平落、旋即討論、並決定一日全體防汛委員、出動巡視全市堤防、於上午七時、在市府該局內集合、乘車前往、以明一切、

蘇三屆黨訓班舉行畢業典禮

（蘇州三十一日中央社電）清鄉區黨務辦事處三屆黨政訓練班受訓學員、於卅日受訓期滿、假蘇州中學舉行畢業典禮、各機關參加代表到有五十餘人、儀式至爲隆重、由省主席李兼班長親臨主持、檢閱後、李兼班長訓勉學員、須要實踐愛人民、愛地方、愛國家、愛東亞的口號、才不負受訓的期望、繼由黃教育長訓勉、其要旨期望學員負清鄉工作、應有共甘苦、共事業、共前途、與個人國家打成一片、行動思想、爲鄉土謀福利云云、旋分別授憑、禮成、

蕪地方財委會奉令辦理結束

（蕪湖卅一日中央社電）蕪湖縣地方財政委員會、自經省屆縣行政會議通過、成立以來、按照事變前舊例、恢復組織、接收地方財政、迄已數月、茲悉皖財廳以該會似嫌駢枝、應予裁撤、昨令飭該會、辦理結束手續、

各地疫勢未戢 當局積極預防

（南京三十一日中央社電）邇來華中上海、蘇州、常州、各地、相繼有霍亂發生、本京爲預防計、對防疫工作、已積極實施、除於日起、實施市民普遍預防霍亂注射外、並開始在各城關嚴格檢查防疫注射證、無證者禁止通行、同時爲便利往來行人、特派注射班駐注射、

（蘇州三十一日中央社電）蘇州自虎疫傳入後、經各衞生機關努力撲滅、尚未十分蔓延、現仍在積極實施撲滅、注射防疫針、舉行消毒工作、省府李主席夫人憫貧苦小民、無力負担醫藥費、爲設立時疫救濟院、定八月一日開診、各界人士聞悉後、莫不銘感、昨日自動出捐募經費、作防疫救濟費、捐者頗爲踴躍、

宣傳部長林柏生氏在青年夏令會演講

（南京三十一日中央社電）本京市青年夏令會、於三十一日上午九時、敦請宣傳部林部長作精神講話、到該會會長周學昌、學員等百餘人、由周會長致介紹詞後、林部長即於熱烈掌聲中、登台演講、講題爲「新國民運動與青年訓練」、歷時一小時許始畢、學員聽者咸極感奮、

鄂省府委員覃師範病逝

（漢口三十一日中央社電）省政府委員覃師範氏、日前抵省後、寓武昌興華路一七四號本宅、昨晨六時、竟因病症、醫治不及而逝、覃氏以前原有心臟病、又因年事已高、遽爾逝世、省府同人聞訊深哀悼、楊主席特派代表前往慰唁、業於昨晚八時大殮、省府並已電呈中央議卹、

京陸軍將校訓練團今舉行二屆開學禮

（南京三十一日中央社電）中央陸軍將校訓練團、第二屆將校隊學員、業已先後來京報到、所有一切入學手續、亦經全部辦妥、茲悉定於八月一日上午九時、在光華門外該團本部、舉行開學典禮、屆時國府各院部會長官、均將蒞臨參加盛典、並分別致訓、

京市商會勸導超越限價商店

（南京卅一日中央社電）本京七月份下旬日常食用物品、限價評定後、仍有少數奸商、未遵限價實行、經當局派員調查結果、違犯者共達二十三家、本擬按律處罰、茲悉周市長爲體念商艱、除着市社會局予以警告外、並命市商會切實告誡、商會奉命後、即於卅一日上午十時、召集各該商店主到會談話、轉達市長意旨、嚴予訓斥、並勸導以後務須確遵勸令、若再發覺、決予吊銷營業執照、

（南京卅一日中央社電）本京八月份上旬日常食用品限價、業經物價評議會評定公佈、八月一日起實行、市政當局以過去一般商人、間有隱藏限價物品、託詞缺貨、不予售賣者、特規定凡有上項情事、市民可據實檢舉、送法究懲辦、

鄂省府飭各縣注意推進新運

（漢口卅一日中央社電）鄂省府楊主席、爲求增加各縣人民科學常識、特囑宣傳處轉令各縣注意推進新國民運動、並應每月按期舉行科學常識講座、宣導民衆、定於八月一日、東請各機關各學校聯合舉辦、

李凱臣在鄂作廣播演講

（漢口卅一日中央社電）行政院新國民運動促進委員會指導委員李凱臣氏、於卅日上午九時、偕同隨員蒞臨省市社運會、受熱烈歡迎、視察後、即由劉主委熱烈招待、並陪同赴該會各科室巡視一週、李氏對今後社運工作、有所指示、至十時許、方返旅邸休息、李氏定於今（卅一）日晚、在漢口廣播電台作播講、題爲「大東亞戰爭勝利與社運工作之重要性」云、

日人類學權威蒞華調查北京人骨骼

關於「爪哇人」研究在計劃中

（東京三十一日中央社電）大東亞共榮圈內、有人類學上之兩大寶庫、其一、卽爲北京人之中國河北省周口店、另一處爲曾於一八九一年、發現爪哇人之爪哇、按爪哇之馬都開羅、向爲世界人類學者所注目之聖地、瑞典美國等學者、均曾致力研究、但尚未獲得完美結果、今後此種東亞共榮圈之科學研究、當由東亞民族自行繼續研究、茲日本帝國大學教授世界人類學權威、長谷部言人博士、將偕同該大學地質學部助手、理學士高井冬二等、預定於八月十五日、由此間啓程、前往北平、調查協和醫學校所保存之北京人頭骨、並擬再赴周口店、作一星期之精密調查、至於爪哇人之研究、日本科學界亦在計劃進行中、預料將來在世界人類學上、定有偉大之貢獻、

國民政府令

三十一年七月三十一日

國民政府秘書陳承綸、已另行任用、陳承綸應免本職、此令、

任命林珈瑛爲國府秘書、此令、

中大今舉行新生入學試驗

（南京卅一日中央社電）國立中央大學、本屆招收新生、自開始報名以來、至卅一日止、報名投考之學生、已達一千餘人、定於明（一）日上午八時起、舉行入學測驗、

津市修築堤壩竣事

（天津三十一日中央社電）津市一帶防汛問題、已由防汛當局縝密計劃、在各河兩側、修築堅固堤壩、經官民協力下、已告完竣、據測量結果、除北運河落寸外、白河漲十四寸、大津南運河、各漲三寸、新開河漲五寸、

京新運暑講會學員舉行編隊

（南京三十一日中央社電）宣傳部中央宣傳講習所新國民運動暑期講習會、自籌備以來、茲已竣事、該會聽訓學員、已於三十一日全部報到、預定八月二日開始、舉行編隊、八月三日、正式上課、

蕪商會徵集東亞建展出品

（蕪湖三十一日中央社電）實業部以我國參加大東亞建設展覽會一案、業經函知蕪湖總商會、迅予接洽、選擇優良出品參加、茲以該會定於八月十日開幕、爲期已迫、特暫訂出品辦法、並將所訂物品種類數量、先行函送總商會塡報、以便彙辦云、

在中日兩國現階段的加緊協力一途上，莫過於經濟合作。幾年來，友邦日本對我國經濟建設上的援助，已有很多的事實表現出來。去歲成立三萬萬日元的借款，今次幣制改革的成功，對於新中國經濟建設的前途，都有很大的幫助。現在財政部長佛海，又在東京簽定合同，與日本銀行成立一萬萬元日金借款，以爲強化中央儲備銀行準備之需。從這裏，我們更知道日本之協力國民政府，是具最大決心與誠意的。

此次周財長東渡訪日，主要的任務，是答謝日本對於中國改革幣制的協力。同時，尤與日本當局懇談，今後兩國間在金融的穩定與發展上更進一步的協力問題。連日來東京朝野上下，對於周財長訪日之重視，可謂中日經濟合作上的一個重要過程。果然消息傳來，我周財長於二十八日下午，在東京簽定日金一萬萬元借款。在今日中日兩國，可說已走上經濟合作的具體化了。還不僅給誹謗和平和阻礙中日合作者的一種有力反擊，且更顯示了中日和平前途的光明。今日日本對我的經濟協力，比之往日英美對我的經濟侵略，兩者相較，我們心裏應當作何感想。人同此心，望國人未有不疾惡英美，而感激日本的。尤其是美國，對我國的經濟侵略，遠較其他各國爲甚。當此中日經濟合作已呈具體化，我們鼓舞慶幸之時，願國人追憶美國以前種種經濟侵略的事實，以進一步認識帝國主義者的猙獰面目。

美國對華的經濟侵略

美國地處西半球，遠在太平洋之東，雖有侵佔中國土地的野心，但鞭長莫及。況英俄各國，虎視眈眈，自無其插足之餘地。不得已，乃改變方式，以經濟的侵略手段，代替政治，軍事的侵略。自一八四四年以來，她總是保持其一貫的作風，所以其在中國經濟上的勢力，也遠非其他各國所能及。其對外貿易之利益，爲其侵略政策之發軔點。她是一大工業國家，自必要有資源豐富之東亞來攫取原料。因爲她的生產過剩，而我國的生產落後，所以要取得海外最大市場，則必在人煙稠密之中國。美國的態度，明顯擁護中國主權獨立，領土完整，其實是要滿足其經濟侵略的野心，她固直不以中國爲獨立自主的國家，不過想與其他侵略中國的列強，成立妥協來分割這俎上的一塊肉罷了。

經濟侵略比較其他的政治，軍事等侵略，尤爲毒辣，等於吮人之腦汁，吸人之血液，國民初則不感覺痛苦，久而久之，國家金錢被吸收殆盡，產業破壞，經濟命脈完全操於她們之手，人民生活日漸困苦，必至病入膏肓而不可救，國家即將因此而亡。

美國對華投資，據十年前蒐集資料的統計，是美金一萬萬九千六百八十二萬四千元，其中一萬萬五千五百十一萬二千元，爲事業投資：四千一百七十一萬二千元，爲貸與中國政府借款。但這裏面尚未包括教會財產四千三百零七萬一千元在內。從編製上述統計的一九三〇年起，到一九三七年七月，其間有很多變動。其一，便是一九三一年滿洲事變，在同年又有長江流域洪水災，那時美國曾以巨額小麥，以九百二十一萬二千美元信用放款方法，賣給中國政府。翌年，又以五十萬美元米麥借款，供與中國政府。（其中實際使用者，尚祗一千七百萬美元）美國又參加中國航空公司而爲其股東，供給資本達總資本額百分之四十五。

對於重慶，自事變以來，美國各商業機關積極活動，例如美國飛機公司，對中國內地飛機投資四百萬美元。又在一九三七年至四〇年的過去三年間，美政府貸予重慶借款，總額達一萬萬七千萬美元。依據一九三八年一月，美國商務統計，美國教會財產，估計爲四千萬美元。因此此外，美國投資總額，爲二萬萬美元。這些數額上，再加上述飛機公司投資和重慶借款，那末對華投資總額，應爲三萬萬七千六百萬美元。（教會財產除外）如連教會財產在內，則有四萬萬一千六百萬美元。這僅是一九四〇年以前的數目，再加上昨今兩年的重慶借款和投資，其數額又更加可觀了。

除上述外，美國對華經濟關係，差不多專重於貿易方面。中國歷年對外貿易，不問是進口，還是出口，美國總是佔據第一位。於此可知美國在華經濟勢力的龐大，而我國受她的經濟侵略是如何的利害。

幸自大東亞戰爭爆發以後，英美在東亞的侵略勢力，完全廓清，解脫美國所加於吾人的經濟桎梏，還我自由之身，且得友邦日本之助力，新中國的經濟建設，已逐步進展。設不發動大東亞戰爭，英美侵略勢力不驅逐，則中國恐永無復興之日，「中國自由平等之完全得到，有待於東亞之解放」，信夫！

最高法院裁判主文

刑事

（七月廿七日）㊀江蘇高一法院恐嚇案件、非常上訴一案主文、原判決關於高一吾部分撤銷、㊁江蘇徐頤卿因妨害自由及詐欺案、非常上訴一案、主文、原判決關於徐頤卿部分撤銷、㊂浙江楊桂芳因遺棄案件上訴一案、主文、原判決撤銷、發回浙江高等法院更爲審判、㊃湖北鄧熙源因竊盜案件、檢察官上訴一案、主文、上訴駁回、㊄江蘇莊廣安因鴉片案件抗告一案、主文、抗告駁回、

體育

我東運代表團一行昨自京首途赴滿

行前褚總領隊懇切訓話

（南京三十一日中央社電）我國參加東運選手代表團一行、業於三十一日啓程赴滿、啓程前褚總領隊特向全體訓話、略謂「此次各位出席東運、本人因事不克前往、頗爲遺憾、希望各位本　主席倡導之精誠團結、及體育道德爲精神、爲祖國爭取光榮、此次集合蒙疆、華北、華南、華中、各地選手出席參加、此種團結精神、實象徵着新興中國前途之光明！」代表團一行於是日正午十二時三十五分集合中央飯店出發、由王副總領隊率領、先赴下關輪渡、二時半抵浦口車站、教育部李部長特派趙善明、王一方兩科長代表來站歡送、滿洲國駐華大使館亦派張參事官及田中玲瓏臨歡送、並祝中國代表團得勝歸來、其他東亞聯盟等代表十餘人、亦來站歡送、三時五十分該團一行即乘車北上赴滿、

陣容浩蕩 全隊一〇八人

（又訊）東運大會、將於本月八日在新京展幕、我選手代表團、業於昨日下午首途赴滿、一行共一百零八人、陣容浩蕩、惟足球隊因第二區（上海隊）隊員未能隨行、損失實力甚大、未免美中不足也。全體名單如下：

職員名單

領隊王修，張心沛，秘書長道卻珩，祕書高政，陳樹霞，邵驍，總幹事李洲，副總幹事顧崇華，道文漢，幹事何承文，王塏昔，宣傳孔嘉忠，會計周詩揚，總務陳樹霞（兼），馮嘉瑩，管理夏樹楠，副總管理馬澤民，李國樑，張元生，管理康太明，總指導林朝權，副總指導雷惠明，田徑指導王蘭（兼），足球指導關宗元，姚恩漢，籃球指導秦國華，排球指導雷惠明（兼），乒乓指導顧崇華（兼），國術指導劉銓，技術顧問田中邦彥，水川清一，重松龍譽，安田光昭。

選手名單

·田徑· 郁忠，朴景貴，李玲瑞，車克英，曾友文，王正林，胡謙臣，李沛林，陳徐，張賓建，齊增垣，王士林，張立三，楊基榮。

·乒乓· 王昌厚，張英，歐陽維，薛紹初，俞誠，姚冠凡。

·籃球· 李寶中，包悠聞，高保生，陳邦珍，王鴻賓，王有才，傅金聲，郭金銘，李紹唐，樓文仲。

·國術· 李德思，施懿華，宛長勝，朱文偉。

·摔角· 田毓榮，劉抵才，丁金海，宋振浦。

·排球· 徐惠，郭金權，劉友漁，劉標，楊善政，朱黎明，李保華，齊培鉅（兼），黃世邦，白春育，李保中，周裕嶷，朱祖繩，黃秉坤，李堅志，黎蓮樞，梁景宏，吳天合，馬元良，趙松年，杜鬱榮，姚福惠，鄭金園，何培根，譚永滿。

·足球· 徐琪，鄧乘堯，譚福楨，王寶山，鄒鑾豪，于傑廉，孫永泉，韓金樹，張玉惠，高保正，胡漢文，姜鑾，孫紹武，黃世邦，楊濬，李濤玉。

日方東運選手昨亦啓程

（東京三十一日中央社電）出席慶祝滿洲建國十週年東亞運動大會之日本選手一行二二一名、本日由總監督小野卓爾氏率領啓程赴滿、另有一名業已先期前往。

航業盃總決複賽 正興協敗於W隊

生利力挫鐵騎定下週奪標

航業盃小球自分組冠軍產生後，於昨日下午五時在光夏中學舉行總決複賽，首場組冠軍正興協對盃組首席W隊，上半時戰成二對二和局，易地後W隊大舉來犯，連中二球，正興協反攻無効，結果W隊以四對二克正興協。次場業組冠軍生利戰錦標組鐵騎，雙方勢均力敵，上半時〇對〇，秋色平分，休息再戰，生利黃國威踢中紅心，奠定勝局，結果生利以一對〇力挫鐵騎，至生利對W隊之聯賽，則定下週交鋒。

合羣盃開始逐鹿 合羣紅迎擊新利

合羣體育會主辦之合羣盃小型球聯賽，參加者共四十三隊，分「合」「羣」「盃」「賽」「四」組，定於今日下午三時半在陳斐德路東華球場展開序幕，共有八場角逐，分東西二場舉行，合組合羣紅對新利，前者麾下猛將如雲，後者亦擁有學世俊，章九清，周再興等好手，相逢必多精彩演出，門票不收，歡迎參觀，秩序及合羣紅陣容如下：

·今日秩序·

金虎—XB（賽）東場三時半

百樹—焱隊（盃）東場四時半

初生—平平（賽）東場五時半

小鐵星—鴨隊（盃）東場六時半

雷電—小威（羣）西場三時半

驕準—偉星（羣）西場四時半

合羣—南華（合）西場五時半

合羣紅—新利（合）西場六時半

·合紅陣容·

姚宗　黃慶昌　潘鳴海　陸志鵬　戴麟經　唐佐文　蕭子文　陸慶祥　唐根福

按此次合羣紅以「老大哥」主人翁的資格，參與合羣盃角逐，以其豐富之經驗及堅強之實力，自然不難奪得錦標而歸，但參考過去球類各賽，主辦者令自己屬下的球隊加入作戰，其目的並非在於奪錦標，祇是提高各隊的興趣吧了！故即使榮膺冠軍，錦標亦將讓與亞軍所得。合羣紅此番出馬，免不了亦照如此辦法。至於今日首戰新利，新利雖無健將多人，激戰難免，但勝利希望，仍以合羣紅爲濃厚。

嚶鳴盃小球賽

·昨賽結果·

文華勝自強（盃組）八—一

大龍勝嚶隊（嚶組）三—一

徐鎭勝嚶鳴（嚶組）不計分

旋乙和零隊（嚶組）一—一

·今日秩序·

零隊—浦中（嚶組）下午二時

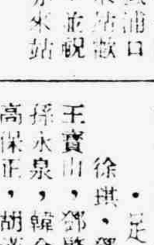
雙龍—南模（盃組）下午三時

吉星—自強（盃組）下午四時

旋風—嚶隊（嚶組）下午五時

旋風—旋乙（嚶組）下午六時

西新羽毛球揭幕 今日精彩表演賽



西新室內羽毛球聯賽、定今日下午四時在趙主教路麥琪路西三百七十二弄內揭幕、邀請國際業餘單雙打冠軍洪德全、侯樹基、對抗職業冠軍王妙松、張小龍、作表演賽三場、集首席明星於一場、精彩可期、歡迎參觀、秩序如次：

·雙打·

洪德全、侯樹基（對）王妙松、張小龍

洪德全、侯樹基（對）李盛杏、施景林

·單打·

洪德全—王妙松

西班牙游泳健將擬橫渡直布羅陀

（達里伐州一日海通社電）西班牙游泳健將蒙托里沃、擬作橫渡直布羅陀海峽游泳之壯舉、按一九二八年曾有一英女游泳家游過海峽、費時十二小時、其後有一荷蘭女性及一摩洛哥人、亦曾作此企圖、但未竟全功。

實業盃籃球賽 華南今戰冰隊

實業盃籃球聯賽，今日下午四時在該校有四場交鋒。雙方實力伯仲，華南對冰隊，旗鼓相當，定有一番劇烈競爭。秩序如下：

雷隊—新業（業）下午四時　張昱非

V隊—星豐（業）四時四十　狄憲章

南華—維他（業）五時廿分　曹錫珍

華南—冰隊（實）六時　吳子彬

蘇三屆稅訓班舉行畢業典禮

（蘇州三十一日中央社電）江蘇省財政廳主辦之稅訓班、迄今半載、歷經三屆、第三屆學員、成績卓著、服務本省各財政機關、業於昨日十時、舉行畢業典禮、儀式隆重、來賓到有各廳處長官及代表二十餘人、學員四十八人、由余廳長親臨主持、行禮如儀、首由余廳長致訓詞、繼由廳處長致訓、畢業學員代表答詞、表示感謝、表演餘興、節目繁多、攝影、旋即百出、賓主盡歡、最後於全體學員高唱和平歌聲中散會、

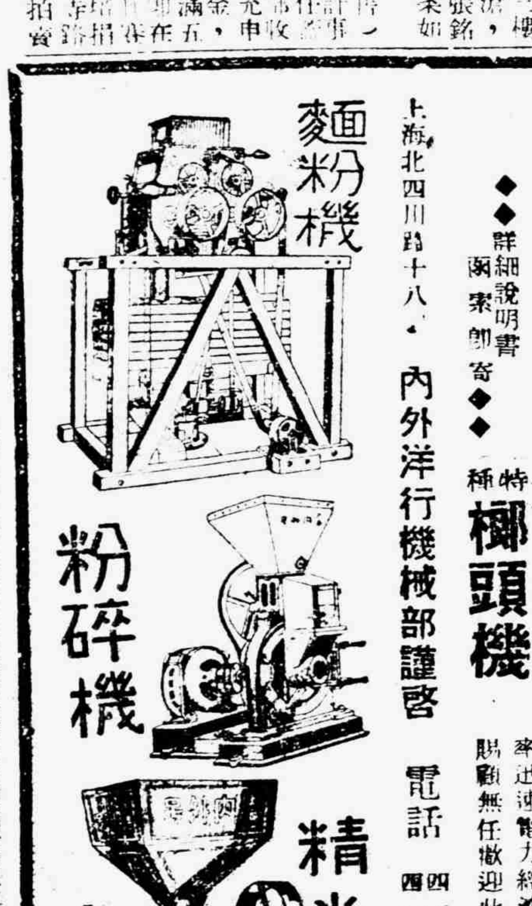
私立毓才小學增設免費學額

南市林蔭路私立毓才小學校、係教育界巨子顧心堯氏所創、該校近以社會生活日高、兒童求學不易、經校董議決、本學期起決添設半費生及免費生各五十名、藉以補助清寒學子。

長陰盃圓門球賽定下週末展幕

首次聯賽會議決分兩日舉行

長陰盃慈善圓門球賽，於昨日下午五時在國際飯店三樓召開首次聯賽委員會議，出席者周家麒，陸郑千，錢旭滄，張銘生，吳子彬，張覺非，裴順元，沈鎭潮，邱長陰，范鑫培，陳中，張葆奎（錢代）等，主席周家麒，當決定各案如次。㊀比賽日期，定於八月九日及十六日兩天下午假光夏球場舉行。㊁委員會分設四組，以利進行，「推定（甲）競賽組：周家騏，陸翔千，錢旭滄，吳子彬，張督非。（乙）宣傳及紀錄組：裴順元，沈鎭潮，張葆奎，李厚成。（丙）票務組：邱長陰，范鑫培，張銘生。（丁）場地組：陳中，張覺非。㊂票分五元榮譽座（推銷）及二元普通座（門售）兩種，票面特請興業會計事務所主任王思方義務担任監章，以昭鄭重。㊃門票全部收入，不除開支，悉數指充申報助學金及新聞報貸學金，㊄印日起銷票，凡購票滿五百元（榮譽券）一百張）即在兩報公布姓名，㊅參加比賽各隊均有獎品，由范鑫培捐贈，獎品現已陳列靜安寺路國際照相館，㊆六位場均拍賣義球，以厚收入。



經濟人工

最新發明小型

精米機 麵粉機 粉碎機 特種榔頭機

本行鑒於現代之需要最近破天荒發明四種經濟人工之小型麵粉機、精米機、粉碎機、（特種）榔頭機 以上之機與衆不同式樣玲巧效率迅速電力經濟價廉物美如蒙賜顧無任歡迎此佈

◆◆詳細說明書 函索即寄◆◆

上海北四川路十八號 內外洋行機械部謹啓

電話 四一一三〇 四一八二一號

中央運動場

回力球

冷氣開放

日場兩時半起賽！

單打十盤

明天日場兩時半起賽

贈 吐血 肺癆腎病 指南

余患吐血肺癆腎虧遺精十餘年百醫無效久病諸治愈癒疾特將經驗編成指南分送同病聊盡天職附郵兩角寄杭州糯道山十五號慈航醫室即贈

中交兩行準備復業 具體方針已決定
錢副總裁招待記者發表談話

關於華中方面中國交通兩行處理問題、業經中日雙方關係人員共同組織處理中交兩行中日聯合委員會、根據處理要綱、積極進行兩行改組復業之一切事宜、昨日中央儲備銀行副總裁兼該處理中交兩行中日聯合委員會常務委員錢大櫆氏、特招待中日各報社記者發表談話、據稱、中國交通兩行處理復業後之營業方針、在中央儲備銀行統制之下、經營一般商業銀行業務、對於兩行之無敵性之股東及存款人權利、絕對擁護、同時希望各方面加以相當援助云云、茲將該會正式發表中交兩行復業之具體方針錄下、

規定辦法五大項

關於中國交通兩銀行之改組復業、在中日雙方協議之下、使該兩銀行與渝方斷絕關係、對於該兩行之條例章程資本金以及股東關係等則、就原有狀態、加以適當之改正、予以復業、茲舉其具體方針如左、(一)兩行資本金以新法幣爲本位、規定中國銀行爲二千萬元、交通銀行爲一千萬元、(二)兩行之舊股東商民中持有舊股票者須限於確無敵性關係、或已與敵方斷絕關係者、乃按舊股票原額以二對一之比例、換發新股票、在佈告期限之內而未來登記者、或與敵方有關係者、均得認爲棄權、(三)兩行設總行於上海、並得於本市區內設分辦事處若干處、將來斟酌情形、對於華中一帶地方逐漸設立分支行、至於華中以外其他各地之兩行分支行、應綜合各方面之情形、將來再予以適當之處置、(四)復業後經營方針如左、(1)兩行根本已無發行權、(2)兩行在中央儲備銀行統制之下、以一般商業銀行經營之、(3)兩行須以內地金融及產業金融爲重心而經營之、(五)關於兩行開業前一切籌備事項、對外名義、以處理中交兩行中日聯合委員會名義行之、

辦理舊股票登記

中國交通兩行改組復業辦法、決定兩行股本總額、中國銀行爲新法幣二千萬元、交通銀行爲新法幣一千萬元、所有兩行原有商股股東、持有舊股票者、限於確無敵性關係或已與敵方斷絕關係者、准按舊股票原額以二對一之比例換給新股票、（即以舊幣股票一百元換給新幣新股票五十元）可定八月一日起、辦理舊股票登記、以憑核定換給新股票、限期六個月、如逾期不辦理登記手續、認爲棄權、茲悉中國銀行復業籌備辦事處在上海靜安寺路五百一十六號、交通銀行復業籌備辦事處在上海靜安寺路九百九十九號、

防止米號串通舞弊 五期授糧地點變更

第五期計口授糧、定自後日星期一起憑購米證第五聯票發售、惟當局爲防止米店及購米人因關係日久串通舞弊起見、故改變領米地點、換言之、第五聯票至第八聯票上所註明之米店號碼、與第一至第四聯票上者不同、故市民必須注意及此、應往與票上號碼相同之米號購買五期授糧、以免遷移云、

五期授糧 數量不變　工部局昨日發表佈告、「說明購米證第四號聯票之有效期間、截至今日爲止、過期作廢、自八月三日起至八日止、各米店得該局售米所備憑購米證第五號聯票、由票上註明登記號碼之米店、發售白米一升半、售價三元八角、屆時持票人得隨意搭購麵粉一斤半、售價二元四角、」

米號繳款 提貨出售　公共租界、法租界六百五十九家立約米店、爲準備發售第五期戶口糧、已依照米糧管理處規定辦法、將五期授糧米粉貨款如數繳清、領取提單向指定棧房提貨、惟限星期六以前提竣、准八月三日起憑購米證第五聯票發售、

關於第五期授糧中麵粉、均係實佳之藍鳳金山等牌、絕無含有砂質、至於雙馬牌麵粉已停止核發、各分發購米證辦事處、於七月二十日起憑捐收據核發第二批購米證、計第五、六、七、八等四聯票、供給各納稅人八月份四星期領戶口糧之用、是項購米證核發、今日爲最後一天、適值星期六、各辦事處下午停止辦公、所以未領二批購米證之納稅人、務限今日上午十二時以前、向指定各區領取、切勿放棄應得購米權利、

市區各處 今起授糧　關於滬西、閘北及市中心、南市、浦東南北兩區等之計口授糧事宜、經糧食管理局分別派員切實督導以來、所有各該區戶口授糧登記等工作、茲已悉數就緒、並分別呈報當局備案、該局已定於八月一日起、各區正式開始授糧、各區民食威脅、均得以普遍解除、

英美商保險公司 定期發還保險費

據同盟社訊、英美商保險公司十一家、奉本市日軍最高指揮官之命、業於本年四月十一日起、在興亞院華中連絡部監督之下、由日商保險公司辦理清算、其中九公司之債務額、業已全部確定、故決於八月一日起、一個月以內、根據各該保險公司之保險契約、（法幣或軍票）、開始發給保險金、或解約退還金、興亞院華中連絡部、業於三十一日正式發表、又友邦人壽保險公司及永福人壽保險公司兩家、因目下仍在繼續清算中、將另行發表、又上項保險金及解約退還金、在華北、華南、漢口方面、亦與上海同時自八月一日起開始發給、

被清算公司		受託公司
聯邦人壽保險公司	（美）	三井生命
英商四海人壽保險公司	（英）	三井生命
安利人壽保險公司	（英）	三井生命
合衆人壽保險公司	（英）	帝國生命
永康人壽保險公司	（英）	第一生命
永亨人壽保險公司	（美）	千代田生命
永明人壽保險公司	（英）	明治生命
舊金山人壽保險公司	（美）	富田徵兵
祇昌保險公司	（英）	日本火災

興亞院當局特爲此事發表談話如次、敵性保險公司在本院監督之下、自本年四月十一日起、由日商保險公司接受軍部委囑辦理清算事務、進行極爲順利、各保險公司之債務額、皆已全部確定、故決定自八月一日起、在一個月內、根據保險契約（法幣或軍票）發給保險金或解約退還金、至發給場所、係在受託辦理清算事務之各日商保險公司之內、凡與以上各敵性保險公司訂有法幣或軍票保險契約者、希即辦理領取手續、惟發給解約退還金、以曾經請求解約者爲限、又友邦人壽保險公司因事務上關係、尚須遲緩若干時日、俟決定後、當另行發表、

新任地院首檢 盛聖休昨視事

新任上海地方法院首席檢察官盛聖休業已抵滬、於昨晨九時正式到院接篆視事、前首席王浩辦理交代後即離去、盛氏除頒發就職佈告外、並分別接見各檢察官、垂詢近況、記者昨晤盛氏於該院、據稱此次奉命調任本市地院首席、深感推材、難膺重寄、但法官首重廉潔、望檢處同人、相互勗勉、提高操守、以發揮民治國家司法獨立之精神與尊嚴等語云、查盛氏原籍安徽、曾任無錫地方法院院長、嗣奉令調任江蘇高等法院刑庭推事、法學精湛、折獄夙著政聲、司法行政部部長羅君強氏、特調盛氏出長地院首席、目的即在從事整頓、

麵包配給問題 各區核發新證
託麵包公司辦理分發

工部局情報處公告云、公共租界暨滬西三市區當局、定八月一日起、此項核發供給麵包之新證、擬即按照發給購米證之辦法、分發與個人、而非給戶、分發事宜、託由麵包公司及其他麵包經銷店肆辦理之、

幼年兒童 同樣配給　每戶登記人數之計算、擬以原有請求供給麵包之申請書爲依據、但爲謹慎公允分配起見、對於年齡在二歲至五歲間之兒童、亦擬發給麵包證、各登記麵包食戶、除居住法租界以外、凡擁有上述年齡之兒童者、可向江西路二〇九號本局大廈第一六〇B號辦公室請求更正申請書、經更正申請、照數加發麵包證、至於居住於法租界之麵包食戶、擁有同樣年齡之兒童者、可向法租界福履理路二號法當局統制糧食與物價辦事處申請辦理、

每證足敷 一月之用　麵包證擬分黃白兩色、白色者發給一般不領米票之登記食戶、黃色者發給已領米票之登記食戶、自八月七日起、凡執有「白色麵包證」者、每日得購麵包十兩、執有「黃色麵包證」者、每日得購麵包四兩、麵包證附有聯票、按日使用一張、足敷一月之需、聯票在發給之當日暨次日均可通用、但麵包不得提前發售、當局對於各麵包公司及其經售店肆、當根據向其登記之人數配給麵包證、以資轉發、一面視其發還聯票之多寡而核發麵粉、

領米票人 不准申請　除特殊情形以外、當局對於執有米票人請求供給麵包之新登記書不擬接受、其他人等欲獲麵包者、應逕自前來本局第一六〇B號辦公室申請辦理、因此麵包公司及其經銷店肆、除經當局核准者外、嗣後不得接受登記書、但用戶如欲更換供給麵包之店號、應准予登記、經當局核准、此類登記每次收費五元、登記人之數目及地址、倘有變更、應即報告上述辦事處、希望各食戶、零售商店及麵包公司、對於以上各項辦法、能切實遵行、使麵包之供給、得以繼續順利進行也、

所得稅徵收局 調查報稅虛實

財政部所得稅處上海區徵收局、奉令開徵三十年度第一類第二類第三類所得稅、現已積極推進中、本市銀錢行莊及工商各業商號公司、均已分別依章直接申報繳納、對於囤物一時營利所得、亦在進行查報徵稅、據記者向上海區徵收局探悉、頗稱順利、各界商民、均能盡國民納稅之義務、惟因不肖商民企圖逃稅者、或申報營利不實者、難免不有、故該局現已派員分赴各業隨時調查是否確實、以憑查核、

清鄉滬會今成立 陳市長兼任主任

上海特別市政府、以滬市戰亂以來、散兵游勇、雜處民間、往往擾害市民、危及地方、同時滬方不良份子、亦潛處市區、乘機騷動、實爲地方治安之重大障礙、是以決予實施清鄉、並成立清鄉委員會籌備處、自開始籌備以來、各項清鄉必要步驟、現已籌備就緒、定今日起、正式成立清鄉委員會上海分會、由市長陳公博氏兼任該分會主任、並設置辦公廳、廳長一職、則由許金源氏兼任、清鄉步驟、決依照既定方針、逐步實施、務使市區治安、得以澄清、市民咸得安居樂業、

大量供給 並無限制　工部局又發佈告略稱、自八月七日起、在公共租界內之住戶及個人、僅准憑「供給麵包證」之聯票、購買麵包、對於登記食戶每日配給麵包數量、規定如下、(一)執有白色麵包證者每日十兩、(二)執有黃色麵包證者每日四兩、目前對於菜館及其他大宗食戶所可購買麵包之數量、並無限制、但麵包店及其他經售店肆、將麵包供與菜館旅館、公寓或其他大宗食戶、須有準確之記錄、

公共租界外僑 今起領居住證

據官方通告、當局將於今日起對業已於本月（七月）內獲得保甲登記之公共租界僑民、頒發居住證、此項居住證、外籍居民均可向其所屬區域之警署領取、擬即以後外僑欲呈請領取赴滬外之通行證、及其他外務關係證照等證書、均須先憑上述之居住證、又據工部局通告、除虹口區以外、外僑居於虹口區者、人數達公共租界外僑半數有餘、此等外僑居住證之發給、將另行公告、據法租界及滬西兩區當局接見記者稱、該兩區保甲戶口調查、業已竣事、惟尚未有正確之統計、因此對於頒發居住證之日期、現時尚未規定、至於現時居住證之發給、頗爲慎重、保甲戶口調查其主要目的、除想此頒發其他證書外、並以便將來實施外僑計口授糧時、公允分配口糧、因此當局通告各僑民、謹慎小心保存此項居住證、

撤僑專輪明日抵滬 首批英僑週一成行
日領署頒佈六項規則

籌劃經月之英國及其他協約國官民交換事、於前日遵照東京政府訓令作最後之決定、後日即可付諸實施、日本駐滬總領署昨日頒發「撤退人員應守規則」、規定英僑首批三百二十四人、於八月三日下午一時在外灘新關碼頭分乘渡輪過駁龍田丸、登該輪啟程赴非、屆時撤退人員由特備之公共汽車接迎自哥命比亞總會赴碼頭集合、各撤退人士可於今日收到正式之通知及船票、以便加緊摒擋行裝、如期成行、

撤退人數 三百餘名　據日總領署通譯長真崎警司稱、撤僑專輪之一龍田丸、大抵定於明晨自橫濱抵此、該輪上載自日滿朝鮮三地撤退之協約國人員約三四百人、自華中撤退者共三百二十四人、其中普通僑民二百七十五人、官吏約四十餘人、彼等均自內地來此、故有首批撤退之優先權、其他尚有漢口之撤僑四十九人及九江之二十人、可望於今日抵此、查依據日英兩國之約定、自遠東撤退之英國官民都凡一千八百人、除一部份自日本滿洲朝鮮等地撤退者外、餘均爲上海及中國其他各地之協約國教士、紳商、平民、及官員等、惟僅限內地來滬集合之撤僑、有首批乘龍田丸成行之權、其餘在上海須待本月十六日方得乘先兩日抵滬之鎌倉丸撤退赴非、龍田丸與鎌倉丸同型、均約爲一萬二千噸、擬各載九百人、完成撤僑之使命、

撤退人員 應守規則　昨日日本總領署所頒佈之「撤退人員應守規則」、其全文謂、「乘龍田丸成行之所有撤退人員、請注意下列各規則、(一)（啓行日期）一九四二年八月三日星期一、(二)（集合時間地點）人員請於啓行之日下午一時在新關碼頭前集合、(三)（搭車）除自備汽車者外、由哥倫比亞總會備有公共汽車、於十二時五分自哥倫比亞總會出發、(四)（船票）船票由日總領署或英僑協會交由撤退人員、於八月一日分發、撤退人員如遇負責撤退事務之官員要求時、須以船票出示、(五)撤退人員須佩以彩色花形徽章、將此章繫於衣襟上、(六)防疫證、撤退人員均須攜帶天花防疫證（爲期未滿一年之種痘證書）、及霍亂防疫證（爲期未滿三月之霍亂證書、此證以由正式當局簽發者爲限、）傷寒證毋須備帶、爲避免啓行之日發生不必要之混亂、撤退人員應嚴守日當局所頒佈之規則、」

費利溥等 均將撤退　又悉、工部局前總辦兼總裁費利溥及本埠英國金融界工商界鉅子多人、均定於本月十六日乘鎌倉丸撤退返國、又有最近被裁撤之工部局警務處英籍人員九十四名中、亦有若干人可望在撤退之列、至於工部局前總董卯東和洋行總經理李德爾氏、及最近告辭之衛生處長喬登仍將留滬、以言後日撤退之三百二十四人、其名單定於八月四日披露、

法當局禁止 強募保甲費

法當局最近通令各區保甲長、對於勸募警衛民警團之經費、切勿向界內居民強行捐募、致居民引起不良印象、各區保甲接獲通令後、業已由各該區保甲長遵照辦理、並聞法租界舉辦之民警團、其成立日期、現須俟全部勸募之經費籌措完竣、方得正式舉辦、目前全境各區、對於該團經費之籌募、據悉尚有三十餘聯保正在勸募中、故尚須相當時日、

又訊、本月廿一日法租界中央保甲委員會、在中央捕房開第四次會議、會中曾討論各種保甲一切問題、並決定對於保甲組織貢獻有力之人、發給特別身份證、執該證之人、可享特有權利、如街道封鎖時、可以通行無阻、及在路上可免身體搜查等、自七月一日至廿四日止、各捕房計發居住身份證二八〇六七張、在同時期內計搬出有二八八八一起、搬入有一五一一二起、死亡一五二八起、出生一二八〇起、此項戶口之移動、因居民不請手續、致捕房及保甲系職員曾費巨大之工作、

滬西警局展延 收音機登記期

滬西警察局、前辦理界內無線電收音機登記、本定兩個月限期、截至七月十五日止、茲以已屆期滿、本應停止登記、使符定章、該局爲便利未及登記者起見、特展延登記期間、展延至八月底止、登記費仍照舊數目、每具中儲幣五元、如此次限期屆滿以後、倘再查有匿不登記者、定即照章罰辦、決不寬容、

稻香村糖菓店 樓面發生火警
燬二三層樓九間

福州路三八三號稻香村糖菓號、昨日下午四時許、突告失愼、頓時烈燄飛騰、冒穿屋頂、當經救火會聞訊、驅車到場灌救、歷一小時半許、始告熄滅、據探悉、該店由浦東人徐某開設、爲三開間鋪面、二樓爲堆貨及夥友宿舍、另有三樓部份、則分租與普通住戶、其間尚有亦康眼鏡作場一家、當時正從事裝配松香架眼鏡、因工作不慎、着火燃燒、且因天氣燥熱、火勢猖獗異常、除該號三樓二樓之部份完全捲入火陣外、並波及毗鄰三七八號（即大上海鳳琴店三樓）、及三八九至三九一號華鐘表眼鏡行三樓、共燬二層三層樓面九間許、各該商店舖面亦損毀甚重、尤以稻香村爲最甚、又該三七八號樓上、戰後由陳姓者租賃、經用三夾板夾成小房間二十餘、編號分租住戶、當時均爭先奔命、秩序至爲紊亂、雖家俱等燬盡、幸在白晝、尚無灼斃燬命危險、惟悉當時有住戶老嫗一名、稍跌傷腿部、事後經捕房傳集火首偵查起火原因、

銀錢兩業公會通告 今起禁止攜帶舊幣

銀錢兩業同業公會、昨通告會員行莊云、「逕啓者、在禁止使用舊幣區域、業經規定實施、並將使用意義明白解釋在案、茲爲澈底禁止使用舊幣起見、定於民國三十一年八月一日起、嗣後凡已經實行禁用舊幣之各區域、並應一律禁止攜帶舊幣、倘有違犯、一經查覺、即將所帶舊幣沒收充公、依法懲處、仰各會員行莊查照辦理爲荷、」

郵局改訂 包裹資費

上海郵政管理局通告云、自本年八月一日起、本區各局往來互寄及寄往後開各地之包裹、每公斤由一元增爲二元、小包郵件資費、每百公分由六角四分、增爲一元二角八分、合特通告週知、此告、計開北平・河北・山西・山東・河南・（開封）・江蘇・安徽・浙江・（杭州）・湖北・（漢口）・廣東・（廣州）等郵區及廈門等、

市區各項建築 須領執照動工

邇來市區情況、日益好轉、雖物價高漲、但各該區建築事業、隨有普遍開展、市工務局爲積極整頓起見、所有各該區公私建築及各項營造拆卸等事、均須先行向該局請領執照、方得動工、早經佈告實施、在各該區往往未經領照遽行動工、殊屬非是、爰特再佈告嚴厲告誡、如敢故違、決予勒令拆除、

工部局添設 華人隔離醫院

工部局情報處公告云、本局設在北海路一六二號之華人隔離醫院、收容病人、已告額滿、目前停止收容新病人、茲爲補救起見、業在新閘路一四六一號華童小學原址、另設華人隔離醫院乙所、已於本月廿九日開幕、在另有通告以前、僅由新醫院收容病人、希市民注意爲要、

華中運輸聯合會 籌組各業聯營所

華中運輸業同業公會聯合會籌備委員陳泮若、昨對記者發表談話稱、吾國幅員廣大爲各國之冠、水陸交通、縱橫捐方、運輸事業欲使集中、頗感不易、自事變以來、各業因交通多阻、日見不振、今幸交通當局用而領導、維護同業、籌組華中運輸業同業公會聯合會、同人等不勝感激、惟吾業各地組織向少聯絡、部人等奉令籌備、業召集華中有關同業、推舉代表到會、積極籌備、咸以該會組織實爲當務之急、情況至爲熱烈、並擬定下列步驟、吾業過去各省市及縣區之組織、偏僻之區、共各業公會之組織、公司行號、有心存觀望、不入公會者、業務上每多發生爭執、本會之組織、旨在聯絡感情、減少同業間之競爭磨擦、改進各地方相互間之運輸業務、使其合理強化、謀運輸利便、以增進同業福利事業、並與華中運輸公司取得聯繫、推進華中有關運輸事業之改善、使公會之組織健全強化、各代表本此宗旨、先後返里、分別進行、並請各該地當局、加以指導、以期完成使命、吾業範圍極廣、凡有關運輸業務者、如報關、轉運、倉庫、輪船、駁船、帆船、碼頭、卡車、裝卸、保險等是、應各地已紛紛組織同業公會、着手籌備聯營所、但偏僻之區、尚未報到、已報到籌組之區、以期早日就緒、本會現已進行與友邦經濟合作、推進整理各地報到籌組聯營所工作、以便報部備案、事異常忙碌、本會擬八月一日在京舉行成立大會、旋因各地區組聯營所等進行事項及遠道同人等因手續不及、申請展期、實業部准改八月二十日、並由本會通知各地代表、仍在首都舉行成立大會、以便商討各地提案、

頭痛誤服臭虫粉 日人平沼靜枉死

蘇州女子王金妹、現年十九歲、家住福煦路一百六十三號、近與日人平沼靜、年三十八歲、七月廿九日下午四時許、平沼靜赴王金妹處閒談、未幾忽覺頭痛異常、王女乃告同居之喪達嘉興人鄭寶文、往購頭痛粉、詎鄭至附近一百八十七號太平洋藥房、買得藥粉一包攜歸、而該項藥粉並非頭痛粉、係屬一「爬勿動」之臭虫藥粉、致該日人服藥後、面色大變、嘔吐不止、及向藥房交涉、始知誤會、急將日人送往愛仁醫院、又經轉送仁濟醫院、及時疫醫院、因非疫疾、拒不收受、已不及救治、氣絕身死、由院報告成都路捕房、飭派探目張培及日探赴往調查、先將尸體舁入驗尸所、並以王金妹等有重大嫌疑、將藥房經理皖人沈亞先、夥友海門人沈章魁、一併帶入捕房、分別收押、候驗明尸體再核、

人心續抱樂觀 舊債盤旋向上

昨日舊債暗市因多方人心續抱樂觀、市勢再見盤旋向上、結果比前又軋升三角至九角、怡泰同康聯和公茂（津帮）力傳、同順同利慶安利大伸進、散戶買意亦佳、市勢更挺、甲種由卅八元七八角、升爲卅九元一角、收市卅八元九角、加三角、乙種卅八元、回下爲卅七元半、收市卅七元九角、升五角、丙種卅八元、又見卅七元六角、回升爲卅八元三角、大九角、丁種卅四元四五角、升爲卅五元、收市卅五元、大七角、戊種卅七元、退爲卅六元三角、收市卅六元六角、加七角、共成交二百二三十萬元、

種類	開盤	最高	最低	收盤	比上日
舊債甲種	三八·八〇	三九·一〇	三八·七〇	三八·九〇	升〇·三〇
乙種	三八·〇〇	三八·〇〇	三七·五〇	三七·九〇	升〇·一〇
丙種	三八·〇〇	三八·三〇	三七·六〇	三八·三〇	升〇·九〇
丁種	三四·五〇	三五·三〇	三四·五〇	三五·〇〇	升〇·五〇
戊種	三七·〇〇	三七·〇〇	三六·三〇	三六·六〇	升〇·七〇

飾金明平暗軟 銀幣在步跌中

飾金　本市銀樓業大新同行首飾金、每兩兌出價仍掛二千二百五十元、（收進減三百五十元）、同業互做續見低落、初爲一千九百八十元、在有供少求狀況中、退至一千九百五十元、比上日軋小廿五元、

紋銀　首飾紋銀仍掛十六元、同行對做價、爲十一元五角、銀幣一枚六元三角、仍在步跌中、

拆息屹立如前 軍票進出軋攏

錢業公會拆息掛牌勿動、仍懸二角、新匯劃票據與現鈔平均、外幣市況、昨仍穩定、同行互做價爲五元五角五分二厘、均爲五元五角四分半、後五分半、錢兌業進出價少樂、致銀號與錢兌業進出價已見軋攏、祇差一分、

苞米及山芋乾 散戶鬆脫下挫

昨日雜糧交易、仍以零星居多、市勢無大精采、除裹豆銷活尚挺外、苞米及山芋乾則因價高思危、散戶鬆脫而告下挫三五元、餘呈呆滯、統市售開天津黃豆五十包、價二百廿七元、青島黃豆廿包、價二百卅元、崇明沙赤廿包、價一百六十一元、江北山芋乾五十包、價一百〇九元、湖苞米一車、價一百〇二元、蕪記豆餅三月份貨三百片、價五十八元半、元隆豆餅一車、價五十七元、麩皮內銷續形懈淡、市勢稍見帶疲、計開三嘉小包麩皮四百包、價一百〇二元至一百〇一元半、

食油批發處 防止流弊
歸併給油處十所

本市食油批發處自成立以來、對於疏通來源及維持民食、已不遺餘力、頃爲防止業中作弊、及顧惠大衆實繳服務宗旨起見、特將內部加以改組、將給油處歸併十處、以便儘量供應、定於八月三日起正式實行、至於零售價格、生油每斤仍爲軍票一圓二角九分半、豆油一圓二角四分半、清油一圓一角四分半、菜油一圓〇九分半、茲將給油處地址誌右、(一)公共租界新閘路一一〇〇號元大、(二)公共租界寧波路信大生棧、(三)公共租界安南路大豐昌棧、(四)法租界寧波路道德棧、(五)法租界李梅路四四號萬貞源、(六)法租界勞神父路一二三號長德棧、(七)滬西海格路二二四八號乾豐棧、(八)虹口楊樹浦路五九號協盛昌、(九)浦東東昌路泰山棧、(十)南市西門和平路南新棧、

旗槍綠茶 成交陳貨十五担

昨日茶市因値月底、交易清閑、僅馨茂隆茶號及方順記茶號進購貨熊熊綠茶約十五担、價爲四百廿元至四百六十五元、係方順記茶號售出、餘則一無成交、

棉布人心解散 午後卒告挫落

棉布仍以人心解散、成交不旺、行市愈在盤境之中、緩步挫低、中途祇小有徘徊、無若何變化、四君子嗶嘰開價七元一角、先見七元一角六分高價、後見七元〇四分、收市爲七元〇五分、較上日軋落五分、但午後突有和訊傳開（傳同業開有六元九角八分）、做開龍頭細布新單自開價一八五元二角五分、步挫至一八二元五角、軋低一元、又老單一五〇九元、銀行單一五九元、彩球細布一六五元至一六三元一角五分、飛魚一六一元、五雙魚一五七元、陽鶴商標呎飛魚童一五九元、寶貝細斜一四〇章一三九元、均跌五角至一元許、

廠布呆定 士林布續疲

廠布行市仍見呆定、僅士林續疲、午後祇花士林續價爲二六二元二角五分、後做開二六一元五角、較上日跌一元五角、雞雞士林二四五元五角、四蝴蝶安安藍一九一元五角、大天王漂布一六五元、一定如意漂布廠單二〇〇元、現貨一九五元、綸昌色丁一四三元、武漢侯府綢五元五角、三羊嗶嘰六元、地球細布一六四元、大鵬一五九元、十六磅飛鴻粗布一七六元、地球粗布一七八元二角五分、彩化綫廠單一五六元、

霉貨在市貶售 捲菸市勢難振

昨日捲烟交易猶未見暢、且有一部霉貨在市貶售、故市勢頗疲、價趨下挫、計大英牌每大箱爲八千一百五十元、品海牌四千四百元、小仙女三千六百元、五華牌三千一百五十元、金字塔三千〇五十元、美麗牌每中箱二千七百元、又金鼠牌一千五百元、全祿牌一千五百六十元、金大樓一千八百五十元、金槍牌一千三百八十元、指南牌一千二百五十元、紅玫瑰九百五十元、

日用品萎軟

日用品市況、因不景氣供應絡繹、市勢續見萎軟難振、計固本肥皂三百卅五元、白錫包皂二百五十元、黃錫包皂二百〇八元、美麗牌火柴二千九百元、又鳳凰牌一千七百五十元、

統制物品規定價

名稱	單位	價格	附註
戶口米	二升	五元	新幣
又麵粉	每包	九三元	又
又榆塊煤	每噸	[illegible]	又
又篩塊煤	又	[illegible]	又
又篩碎煤	又	三七八·〇〇	又
中英塊煤	又	三三五·〇〇	又
又篩塊煤	又	五五六·〇〇	又
又碎煤	又	三八八·〇〇	又
淮南統煤	又	六九三·〇〇	又
又篩塊煤	又	八六九·〇〇	又
山東碎煤	又	六九六·〇〇	又
煤球	又	五〇〇·〇〇	又
又每担	每担	二二五·〇〇	又
生油	又	一二九·五〇	軍票
豆油	又	一二四·五〇	又
青油	又	一一四·五〇	又
菜油	又	一〇九·五〇	又
麻油	又	一二四·五〇	又
一號綿白	又	七角七五	又
原來綿白	又	七角七五	又
荷砂赤	每斤	七角三分	又
冰花青	又	七角三分	又
本廠青	又	六角二五	又
酒水青	又	六角九分	又
四號綿白	又	七角六五	又

華商股票疲莫能興 大生三廠回跌十元

昨日華股市況仍無起色、價格再見下降、中國內衣成交雖旺、迄未能升上四十元關、中國國貨逢低有大戶搜羅、雖持原盤、中法藥房求脫者漸多、價再降二元、新亞酵素亦降五角、大生紗廠高價招來賣戶、供過於求、已止漲轉跌、一廠高站原盤、三廠下跌十元、文化紡織業股尚稱平穩、公用事業亦無上落、

名稱	買價	賣價
美亞綢廠	—	五〇·〇〇
鴻興織廠	二二五·〇〇	二三五·〇〇
五和織造	—	四九·〇〇
永安公司	一四〇·〇〇	一四五·〇〇
新新公司	一二五·〇〇	一三〇·〇〇
中國國貨	一二〇·〇〇	一三〇·〇〇
中國內衣	三九·〇〇	四二·〇〇
中法藥房	八〇·〇〇	八二·〇〇
新亞藥廠	四三·〇〇	四四·〇〇
信誼藥廠	七四〇·〇〇	七五〇·〇〇
商務書館	二九五·〇〇	三〇〇·〇〇
中華書局	一九〇·〇〇	一九五·〇〇
華商電氣	一三〇·〇〇	三一·〇〇
閘北水電	—	三九·〇〇

輪船出口

船名	日期	公司
▲鎭海寧波班		
快輪	七月一日	大生
快輪	七月一日	大達
快輪	七月一日	大來
快輪	七月三日	達東
萬吉	四天一班	浙東
常山	四天一班	東亞
逢常山鳴門船舞 太古碼頭●		
華森海通等輪 浦東揚子碼頭		
▲定海沈家門寧波班		
萬利	四天一班	中華
▲北沙青龍牛洪覆糧崇明班		
豐	每晚十一時	中華
▲海門啓東青龍港泰安港班		
華康	每日下午四時	公記
▲南通任家港海門崇明滸浦班		
大連	每晚准十時	萬泰
協盛	每晚准十時	福利
天盛	每晚准十時	天順
閑麗	每晚准十時	萬川
清通	每晚准十	中華
嘉平	時輪流開	中華
▲常陰沙新生港頁新港班		
新源	一日上午九時	聚興
鴻運	一日上午六時	源盛
安和	一日下午六時	大新
華通	一日上午十時	大隆
長豐	二日下午六時	長豐
安泰	二日下午六時	大新
▲北各港停靠班		
福新	每日下午五時	福泰
德興	二日下午五時	萬利
▲江北口岸班		
達豐	五日下午二時	中華
▲滸浦七丫口福山班		
華安	每逢雙日開往	公記
▲滸浦白茆當日來回班		
福壽	每日下午四時	大達
●蘇州無錫常州常熟班		
內河輪	一日開沿途	生昌
●杭州楓涇嘉興崇德塘棲班		
內河輪	三日開沿途	上海
●湖州平望南潯震澤班		
內河輪	二日開沿途	上海

新光　電話九四五九〇　今天（三場）二時半　五時一刻　八時半　冷氣開放　陳燕燕　劉瓊　主演　蝴蝶夫人　賺人熱淚　悽艷悲劇　天天客滿

皇后　電話七七〇七七　爲適合舞台劇······　唐若青領銜　中旅演出　周貽白編劇　萬里雲導演　綠窗紅淚　事實家庭悲劇　不日開幕

金城　今天三場　二時　五時半　八時半　冷氣開放　周曼華　呂玉堃　主演　中聯巨片　燕歸來　情節第一

金都　今天四場　一時　四時　六時一刻　八時半　冷氣開放　顧蘭君　呂玉堃　舒適　倫理悲劇　落花恨　爲女性作不平鳴！

國聯　電話九二六六一　今天·三場　二時半　五時正　八時半　袁美雲　劉瓊　英茵　王次龍　前大會串　茶花女　六日起映　梅花落　十一日起映　花月良宵

浙東　北京路浙江路東宋家弄內　電話：九二五三四　大名鼎鼎越劇鐵軍　筱丹桂　今明日夜戲　公子女

新天地

吳素秋獨具慧眼—「摩登潘巧雲」紅遍故都

・務誠自平寄・

北平的戲院營業，近來正是一落千丈。眼前，名伶們只得紛紛歇夏，如果不相信的話，那麼卽使你是個大紅大紫的「老板」，也僅能叫座二三百人。

但也有例外，素擅活動的吳素秋，却「獨具隻眼」，施展她的身手，另闢蹊徑，居然能在這不景氣狀況下紅極一時。先是她與葉盛章盛蘭兄弟，合演了兩次翠屛山，以盛蘭小生扮石秀，這雖是從前人幹過的，但在近來的梨園行，還是新鮮玩意，盛蘭是如何漂亮，嗓子又「刮刮叫」，與這位摩登潘巧雲，工力悉敵，兩個子似眞似假的在台上吵鬧一場，再加葉盛章的北角，噱頭百出，極盡「逗鬧心」之能事。

演出非常火熾

當然，戲是唱得極端「火熾」，一般青年男女，却看得無不悠然神往，竟有因此想入非非的，如此搭配，如此「名劇」？還愁那「聯銀券」不投進她們的腰包嗎？現在花樣翻新，吳素秋又要和李萬春合唱「挑簾裁衣」了。潘金蓮一角，素秋憑她豐富的實生活體驗，一定能把她鑽研得惟妙惟肖。

再勵身手・演潘金蓮

一調角色，演來精彩入微，能鼓動觀衆，何況又是朋大名的吳素秋來搬演潘金蓮呢。李萬春早已唱得爛熟的武松，這齣戲大概她們又能大大的賺上一筆。別人歇夏，是爲的怕熱，吳李搭配演這一場戲，我想不但不會感覺熱，都會涼爽，恐怕台上台下，都透心啊！

張君秋聲勢不小

在舊劇沒落聲中，像吳素秋這種活躍情形，究竟是畸形的，投機的，與那紡棉花並無二致。要講到新興戲班，能腳根立穩的，僅有張君秋領銜的謙和社而已。張君秋近來演戲，非常認眞可看，所以雖是後起名旦，其聲勢却不小。當初主辦人趙硯奎和社時，常對外宣稱，謙和社不取「大樑制式」，要以戲的大小爲單位，張君秋決不拘於唱大軸，武生戲採硫磺，也許常會排在後面做台柱子的。這話祇是他想「復古」的一種理論而已。事實還是都由君秋唱大軸，而台下觀衆，採掉了說，也無不爲聽張君秋而來的。配角好，自然也有一部分號召力量，同時多予人以良好的觀感而已。現在已絕不可「明星制」，聲如茂密的綠葉，扶持一朵牡丹，讓人家聽過之後，誇一聲「好好好！」如正德皇帝讚美李鳳姐那樣也就夠了。話又說回來，就是做到這一步，又談何容易呢？

徐蘭沅組織邀古社

現在，又有徐蘭沅發起要組織一個「邀古社」，其宗旨也是相同於謙和社的，當然也稱上觀察，據他聲稱，每行腳色都以最優者二三名配合之。別創一格，不讓謙和社專美於前。但是徐蘭沅却疏忽了最主要的兩個「生」與「旦」，起先，旦角擬定徐碧雲，生角爲馬德成，以這兩個「宿貨」來挑大樑，已經種下失敗的伏綫。

主角無着前途悲觀

現因徐碧雲將去奉天，又想邀李世芳來歸，以世芳號召秋，那更是有些自不量力。所以「邀古」二字，雖然是個響亮的名兒，辦得通辦不通，還大有問題。爲因沒有好的生旦，祇有好的硬裏子，難免有暗資霉主的趨勢。那麼徐蘭沅的「邀古社」，看來前途是很悲觀的。

夏在揚州

・卞是・

近兩年來，生活程度已到了最高峯，古揚州往昔爲人羨豔的繁榮，僅剩得一點荒涼而已。夏降臨了，古老的揚州，也披上了[illegible]的新裝。冷落的街道上，名揚州的「南頭」，「北頭」，雖也有不少「燕燕」，但這裏都是俗紛，再也不會得到公子王孫的光顧了。

中下階級

的奢華地「教場」，還保持相當的熱鬧，什麼「浴室」「茶館」「說書場」以及類似賭博性的冷飲攤，一小吃鋪一，「押寶販」……多得不可勝數。尤其在清晨，這兒還是「菜市」，更是人山人海，前擁後擠，方知「教場猶如上殺場」（揚州竹枝詞句）並非過分誇張呢。

運司街，本是揚州估衣業會集之所，經過此次事變，除了舊有的衣鋪之外，運司街更添了若干舊衣攤，最近其他街道上也增加不少舊衣攤。他們的「貨色」，全是破落戶的東西，或者竊盜來的「贓物」，「希奇古怪」，五十年前的夏裝，如「官紗馬褂」，「團花香椽紗大褂」，「羽毛紗彩褲」……全是些「古董」！

在晚上

市中心區「轅門橋」，「多子街」一帶，大商鋪的玻璃櫥內，閃爍着五彩的霓紅燈光，無綫電播送着悅耳的歌聲，關於吟詠揚州夜色的詩句，如「夜橋燈火連星漢」，（李紳句）「如今不似時平日，猶自笙歌徹曉聞」（王建句）等等，然而時過境遷，現在的揚州，已經不是詩人們筆底下的揚州了。

浮瓜吟

・止水・

調冰韻事數金閶，袒裼渾教放百骸；爲道今年瓜價貴，闘人直欲拔金釵！

虎疫猖狂勢未休，卷簾高閣待涼秋；解醒都說西瓜好，論塊漫從市上求！

西瓜本爲消夏妙品，自舶來之汽水冰淇淋等盛行，於是沉李浮瓜之韻事，漸不爲人所重。況今歲瓜價翔貴，祇堪供富豪盤飧，更不容措大稍動食指耳。噫！

唐・朝・文・化・與・書・道

・何一雁・

中國文化之盛，尤推漢，唐，而尤以唐之文化最爲完備，其流衍於海外者，人多稱爲唐風，遂蔚成今日東亞大同文化的基礎。

唐太宗創寫字的家風

推致唐代文化之所以成立，實由於唐太宗貞觀之盛治，有以開創其端。史稱：其除隋之亂，比跡湯武，致治之美，庶幾成康。可見其文武兼資，在開國後尤以修文爲重。他個人對於書法，更爲酷嗜，並以是詔其子孫，御筆之書，也寫得極好，成他李家歷代君主都能寫字的家風，而文學侍從之臣，以書名家者，尤多不勝數，超前古，雖筆法都宗法鍾王，無何獨特，但書法爲之普及，卽平常人家所留之唐人寫經，亦皆楚楚可觀，是想見其爲文化中的特色，亦卽今日友邦日本之所謂「書道」。

北宋御府，收藏有唐代諸帝墨寶至夥，宣和書譜，于首紀晉武帝之後，卽推論及于唐太宗，其在戎衣定亂之際，卽留心翰墨，粉飾治具，雅好王羲之字，心慕手追，出內帑金帛，購人間遺墨，得眞行草二千二百餘紙、萬幾之餘，不廢模倣。先是釋智永善羲之書，而虞世南師之，頗得其體。太宗乃以書師世南，然常患戈腳不工，偶作戩字，遂空其落戈，令世南足之，以示魏徵。魏曰：「今窺聖字，惟戩字戈法逼眞。」太宗歎其高于藻識，而自是益加工焉。世南旣亡，以褚遂良侍書，凡人間所上羲之之帖，推遂良究其眞僞，故所學尤勝。嘗謂朝臣：「書學小道，初非急務，時或留心，猶勝棄日，然亦未有不學而得者，朕少時臨陣料敵，以形勢爲主，今學書亦然。」又嘗作筆法，以指意，筆意二說，以訓學者。復善飛白，一日宴三品以上于玄武門，作飛白以賜臣下，乘酒爭取，以爲娛樂。置洪文館，選貴游子弟有字性者，出禁中所藏書，令數學，海內有善書者，亦許遣入館，由是十年間，翕然向化，要可見其提倡之力。他晚年，作眞草屛幛以示羣臣，筆力遒勁，尤爲一時之絕。又於修晉史時，贊王羲之傳，論字學，亦可徵其心得之多，故淵源繼起，出於筆端者，信非一日之習也。

其首繼其書業者，當推唐明皇。這位風流天子，臨朝之餘，初見翰苑書狃於世習，銳意作章草八分，遂擺脫舊學，顯然還有一點復古性與革命性。其眞迹中，如批張九齡表，賜裴耀卿詩，與夫嘉賓之勅，五王之贊，議者言其豐茂英特，斯亦天寵。又如八分書北京義堂與東岳封禪碑，雖出於當時學士共相摹勒，然其風格大體，皆有所授，睿泉賦其書，一爲風骨巨麗，碑版崢嶸，思如泉而吐鳳，筆如海以吞鯨，亦足以狀其瑰偉。（上）

陳圓圓

葉鳳繪圖　呂華撰文

（三九）決不許你娶她

當他兒子踏進門的時候，吳寶—三桂的父親。便同他上下打量一番，才慢慢的道：「你整天忙着在那裏？既非上朝，又不是訪友。」三桂瞧他點頭，面上仍帶笑容，便乘機笑嘻嘻地進言道：「是訪友，整天在田國丈家裏的。」「爹爹！孩兒已娶了陳圓圓，她眞是個好人兒哪！」吳寶猛聽此言，竟於大大的光起火來；勃然作色，驀地擎起了一把茶壺，像要擲地的樣子。「決不許你娶她，如果已經娶了，也決不許她進門。要不然，我就得把這茶壺擊擲她！」

眞個意外的打擊。三桂了慌張，一再善言疏釋，請求父親諒解，並說：「爹爹這樣盛怒，爲什麼呢？」

「她是個妓女，娶妓爲妻，辱及門楣，你眞太糊塗了！」吳寶更憤激的樣子，大有怒髮衝冠的樣子。

「她眞不似個妓女。爹爹不信，孩兒可帶來給你老人家看」。說罷，不管他允與不允，一溜烟奔向前廳，就想去領圓圓來見父親了！

頭痛醫頭？

告訴你幾種治療方法

・余奇譯・

在踏進醫院求治的病人之中，差不多有半數以上是患的頭痛病；據工業界人事科的統計：頭痛病常佔去工人缺席的百分之二十至二十五的原因；在千萬無數的家庭之間，頭痛是破壞快樂與效能的罪魁。我們對於治理頭痛最易犯的錯誤便是：祇求暫時止痛，而不肯更進一步去細察牠的原因；這是治標而不是根絕的方法。

頭痛的起因？

根據生理學上的解釋，人體的基本組織如：胃，肝，腦，甚至連心臟都是沒有痛楚的，牠們都可以割掉而不致感到痛苦，這些器官把所有的疾病移轉到神經系統的中樞—頭部去了。有些醫書曾經列出，竟有二百餘種之多，又可以簡要地分爲三大類：㈠機械的，㈡中毒的，官能的三種。

機械的頭痛底起因，是由於頭部的受有損害，例如頭部遇寒，夾在鼻孔中的黏液膜卽起擴張，鼻腔內有一部份空便吮吸黏液，而發生一種遲鈍的痛楚，普通對付這種疾症，常用一種溶液使黏液膜收縮，而鼻腔容氣照常流通。

戴眼鏡治療法

「眼頭痛」也可列爲機械的頭痛之一種，這病症的起因，是光綫和眼球間的折射不良，例如在黯晦的燈光下，閱讀，和工作都能惹起這種疾病。治療這疾病除配戴眼鏡外，別無其他辦法。

常痛楚的，機械的頭痛大部是非直可以使一個熟睡中的程度簡者猛醒過來。這種頭痛能造成腦部的震顫，生轉與長腦貼，以及腦膜炎等關係，要想明瞭頭痛的因果，必先要明瞭頭顱的構造情形：原來頭顱骨中充滿了稠密的腦子，和顱骨腦液，這些液質祇要遭到少許升降的壓力，便會産生痛楚，在腦子的外部，也有一層保護物，便是硬腦膜——是一種硬的白色的膜衣和神經系統相交雜。這種硬腦膜可以用外科手術割去而不致感受任何痛苦，但它却禁不起伸縮，否則便起頭痛。

天・寧・寺・僧

・鈍齋・

特使陳升高德，率健役十人，左右防護，監寺亦遣宏道立成兩僧，以爲之助，將及山門，僧忽潛運功力，蹲地作勢，鐘已轟然中斷，復舉鐘擊石爆裂，鐘亦損毀，寺前爲孔道，小肆羅列，雜售酒果香燭之屬，屋不甚高，几已散落，僧突躍升其上，衆咸震駭，高德賈勇以登，僧舉足橫掃，刃已墜地，斷鐘觸於胸腹，痛不可忍，遽自檐前下墜，立成爛之，而僧已揚瓦投擊，紛落如雨，立成逡巡却避，瞬已失僧所在，衆瞠目相顧，方議分道追捕，忽有偉男子排衆而前，躍登於屋，曾未須臾，已倒提一人而來，擲之檐下，蓋卽僧也。衆咸執而縛之，然終不知客爲何許人，未及申謝，偉男子忽顧立成等曰：「別來幾時，詎竟不復相識，昔曾輕敵致有此難，今適相遇，聊爲閭閻除害可耳。」立成等察其聲音狀貌，始知卽爲前客，心頗德之，欲邀與共語，而客已疾趨竟去，不可追跡。衆舁僧入寺後曠場，積薪成阜，中置巨缸，納僧於其中，慮其復逋，以鐵練貫其肩下，繫於巨缸，縱火焚之，僧豎額裂眦，似不勝痛楚，火勢旣熾，衣履悉成灰燼，皮肉焦灼，鐵練亦漸鎔銷，僧忽振臂狂呼，鍊已中斷，竟自烈燄叢中飛騰而出，躍登於地，徧體焦黑，骨盡外露，狀貌至爲駭怖，幸衆已有備，立成預伏地上，俟僧之將及，揮刃劈其頸，委地不起，衆復舉而投諸於火，骸骨俱化，自茲盜患遂絕。陳升高德，並膺懋賞，惟盜薦盧客，則竟如天半神龍，不可捉摸，監寺以失諸交臂，未獲接謦欬，每一道及，猶不勝怏怏也。（本篇完）

奇人奇事錄

蔣君稼鬻書

・玉茗・

武進玉茗詞人蔣君稼，以青衣名崇，馳譽海內，其藝素爲陳德霖，梅蘭芳，王瑤卿，李寶琴，王君直等所稱，及其濤園，稼幼年，讀書聰慧，十五年前，擅書法，有天才，寓故都時，以鬻書自遣，久爲都人稱道，近年接求書者，實寬里諸名流所激，鬻書多暇，居大茲門，在天津路一日六〇號，協計專收書件，扇聯四面，每頁新幣二十元，一對則五尺三十元，十尺加十元云。

徵稿

本刊園地公開，歡迎投稿：取材以㈠中外藝壇動態，㈡藝人生活逸事，各地風物有時間性者，㈢科學知識與趣味㈣學府風光，㈤都市風物。

如何强健腸胃

治病能否成功，是和營養很有關係，尤其是慢性腸胃病人，最須注意食餌，不然則已有治愈轉機的病，也恐逆行而惡化，或能治的也要遷延治愈日期，甚麼是宜於病人的食餌呢？米粥，米汁，牛乳等，因爲那都是容易消化的東西，所以日常可以充作病人的主食，但僅屬有益之品，往往有不能持續的時候，例如胃痙攣，或胃潰瘍，胃擴沈重的時候，（急性胃加答兒）時不得不食流動物質）若把牛乳，米粥，米汁等持續日久，則因其水分過多養分較少，故往往有低減榮養，失去腸胃力量的弊害。對於胃酸過多症，則以植物性脂肪爲相宜，反之肉類辛辣食品，過冷過熱的食品等，乃在禁忌之例，次之富於纖維的蔬菜和鮮果，概不適於腸胃疾病反之便秘人多攝用之則有疏通大便的利益腸胃病藥對於食慾不振投給消化劑腸瀉投給止瀉劑便秘藥給通便劑等等應症投藥，是最好的辦法了，但此種方法因爲是藉着藥力而幫助腸胃機能的，所以若停止服用，則病症又易惡化，對此的調理，總得要改建腸胃組織，使之强化，挽救胃弱，胃腸加答兒，爲欲達到這個目的活性黑菲菌劑，那麼若素是最值得推奬的藥品，最宜服的藥劑了，若素的特色，乃在由特種養法所得的活性黑菲菌劑，獨特的細胞原形，實賦活作用挽救衰弱腸胃組織細胞，使之甦生一事，所以有促進消化吸化充實榮養的功效。因腹瀉便秘食慾不振等，而日在苦惱中的腸胃病者，若服用之則種種病狀，自可輕快，若素不止也。因爲更搜羅各種維他命脂肪基酸，無機鹽類等，多種榮養素，所以對於腸胃病本身也有助長食餌療法的效果。

若素各地藥房均售

WAKAMOTO

若素　胃腸營養

東亞最高樂府　消夏最勝地

（總機轉接歌場）電話 九〇〇七〇　虞洽卿路二四二號

爵祿歌場

今天下午六時隆重開幕

敦請：聞蘭亭先生　袁履登先生　主持揭幕

情商電影紅星　顧蘭君　李麗華

情商坤劇名角　宋紫萍　謝玉蘭

女士參加剪彩

花國翹楚　綠寶（八小姐）獻唱　領導　伴座　候教

花國佳人　蓉芳　紅寶蓮小姐　小寶小姐（今晚客串候教）

挽友情商紅遍滿洲歌壇藝人　金麗娃　王美玉・袁筱嬋　今晚串合伴客座候教

挽友情商歌壇首席天仙美人　佩娟　月紅　蘇一鳴（雪舫）　諸小姐唱西中流行名曲

北平聘友挽舞國紅星美人麗佳　麗華　婉芳　蟬雯　彩琴　諸女士獻唱世界名歌著情

本場基本

花美　珍（大小姐）
國淑　君（小金妹小姐）
名寶　寶玉（大小媛姐）
妹寶　珠（小金寶小姐）
無雙　媚花（小二媛小姐）
敵蘿　蕾（小二姐）
陣容　歌唱組　謝蝶　導領

今晚伴座候教・以筆劃爲序

平劇組（以筆劃爲序）

著名歌星芳名容後有限稿再刊

定座擁擠　捷足先得　電話通知　隨接隨送

電話　九〇六五三　九〇八八八　九六三五七

開幕座券每位五元（二日起始不售門券）　奉送香茗　另附贈品　券資提充善舉

每位隨附贈送　常備聖藥　觀音油

本場內部由華德行全日噴放

夜來香香水　一滴在身　幽香襲人

張麟卿啓事

茲於七月二十三日辭去中華民國國民軍第十三軍獨立第二旅旅長之職，所有任內發出之符號臂章證章身份證等一概作廢，特此聲明，此啓

華興商業銀行

匯款迅速　數目不拘　均可承匯

儲蓄部　各種存款　利息優厚

信託部　代理房地產經租業務

總行　上海百老匯路六五號　電話四六二九三

分支行處　南京・蘇州・杭州・蚌埠・無錫・鎮江・蕪湖

上海特別市滬西警察局招考日文譯員通告（佈字第一四七號）

本局現擬招考日文譯員數人，如有品行端方思想純正體格健全無不良嗜好能操流利日語中日文均通順者，願投考者，希至海格路一四六號本局報名一經錄取卽以譯員委用招考辦法如左

㈠資格檢驗（一）報名手續　二寸半身照片一張（二）報名日期　自即日起至八月十日止（三）考試日期　八月十一日上午九時（四）考試科目　㈠國文　㈡日文　口試（五）考試地點　海格路一四六號本局

局長潘達

中華民國三十一年七月三十一日

財政部佈告

錢字第十八號

查禁止使用舊幣關於商業經濟本部先後規定實施並將使用意義明白解釋一併佈告週知各在案茲爲澈底禁止使用舊幣起見依法規定自民國三十一年八月一日起嗣後凡已經收充公依法徵收舊幣之各種款項外一律禁止攜帶舊幣如有違犯一經查覺卽將所帶舊幣沒收充公合行佈告週知此佈

中華民國三十一年七月二十九日

部長周佛海

次長陳之碩代行

處理中國交通兩行中日聯合委員會爲兩行股票登記事通告

查中交兩行改組復業辦法業經本委員會決定該兩行股本總額中國銀行爲新法幣二千萬元交通銀行爲新法幣一千萬元所有兩行原有商股東持有舊股票者限於本年八月一日起六個月內持同舊股票並原留印鑑向上海靜安寺路五百二十號各該行復業籌備辦事處辦理登記手續以舊股票五十元（舊幣）換給新股票一股倘逾期不來辦理登記者其原有股權卽行作廢特此通告務希注意爲要